



# АЛЪЯНС ЦИВИЛИЗАЦИЙ

**Доклад Группы высокого уровня**

13 ноября 2006 г.



[www.unaoc.org](http://www.unaoc.org)

\* \* \*

Организация Объединенных Наций

## Часть I

### I. ПРЕОДОЛЕВАЯ РАЗДЕЛЕНИЕ В МИРЕ

1.1 Нарушение равновесия в нашем мире вызывает тревогу. Многим людям минувший век принес невиданный прогресс, процветание и свободу. Для других же он стал веком подчинения, унижения и обнищания. Наш мир полон резкого неравенства и парадоксов, это— мир, в котором доход трех самых богатых людей планеты больше совокупного дохода всех наименее развитых стран мира; в котором современная медицина каждый день совершает чудеса и в тоже время три миллиона человек ежегодно умирает от поддающихся профилактике болезней; в котором 130 миллионов детей не имеет доступа к образованию; в котором несмотря на наличие многосторонних пактов и институтов международное сообщество подчас предстает беспомощным перед лицом конфликтов и геноцида. Для большинства людей свобода от нужды и свобода от страха остаются и по сей день недостижимыми.

1.2 Мы также живем в становящемся все более сложном мире, где полярные представления, питаемые несправедливостью и неравенством, зачастую ведут к насилию и конфликтам, угрожая международной стабильности. В последние несколько лет, войны, оккупация и террористические акты обострили внутри сообществ и между ними взаимные подозрения и страхи. Некоторые политические лидеры и круги средств массовой информации, а также радикальные группы используют в своих целях эту атмосферу, изготавливая зеркальные образы мира, состоящего из взаимоисключающих культур, религий или цивилизаций, исторически обособленных и predeterminedенных к конфронтации.

1.3 Тревога и смятение, порожденные теорией «столкновения цивилизаций» искажают, к сожалению, характер дискуссии о действительной природе того затруднительного положения, в котором оказывается мир. История отношений между культурами не соткана только из войн и столкновений. Она также зиждется на конструктивных обменах, перекрестном оплодотворении и мирном сосуществовании. Более того, классификация внутренне изменчивых и разнообразных сообществ по жестким меркам цивилизаций затрудняет более просвещенное понимание вопросов самобытности, мотивации и поведения. Разделения между имеющими власть и лишенными ее или между богатыми и бедными или между различными политическими группами, классами, профессиональными объединениями и национальностями

обладают большей убедительностью, чем такие же культурные категории. В самом деле, указанные стереотипы только укореняют поляризацию мнений и, что еще хуже, способствуют своей идеей о том, что культуры неизбежно ведут к столкновению, превращению споров, поддающихся урегулированию путем переговоров, в конфликты, замешанные на борьбе за самобытность, которые кажутся неразрешимыми и захватывают умы людей. Поэтому важно противостоять таким стереотипам и заблуждениям, которые закрепляют отношения враждебности и недоверия между сообществами.

1.4 В этом контексте необходимость наведения мостов между сообществами, содействия диалогу и пониманию и формирования коллективной политической воли в целях устранения существующих в мире диспропорций никогда не ощущалась так остро. Эта срочная задача и составляет *raison d'etre* «Альянса цивилизаций». Инициированный Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в 2005 году при коспонсорстве премьер-министров Испании и Турции, «Альянс цивилизаций» утверждает широкий консенсус государств, культур и религий относительно того, что все сообщества связаны вместе в своей принадлежности к человечеству и взаимозависимы в своем стремлении к стабильности, процветанию и мирному сосуществованию.

1.5 «Альянс» стремится преодолеть нарастание разделений между сообществами путем утверждения принципа взаимного уважения между людьми, принадлежащими к различным культурам и религиозным традициям, и путем содействия мобилизации на согласованные действия в этом направлении. Эти усилия отражают волю огромного большинства народов к отказу от экстремизма в любом обществе и поддержке уважения религиозного и культурного разнообразия. Чтобы направить эту инициативу, Генеральный секретарь создал Группу высокого уровня в составе видных деятелей. Настоящий документ является их докладом.<sup>1</sup> На основе проведенного анализа в докладе дается оценка отношений между различными обществами и рассматривается возникновение современной тенденции к экстремизму, причем особое внимание уделяется отношениям между западным и мусульманским обществами с учетом того, что такая квалификация не отражает существования огромного разнообразия внутри каждого из них. В докладе рекомендуется программа практических действий для государств (на национальном, региональном и местном уровнях), международных организаций и гражданского общества и выражается надежда на то, что это

---

<sup>1</sup> Настоящий доклад отражает консенсусное мнение членов Группы высокого уровня; это не означает общего согласия по всем пунктам.

поможет уменьшить враждебность и будет содействовать достижению гармоничных отношений между государствами и культурами в мире.

## II. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ

2.1 Любой альянс цивилизаций должен по своему характеру строиться на многополюсной перспективе. С учетом этого, Группа высокого уровня руководствовалась в своей работе принципами, которые обеспечивают основу распространения культуры диалога и уважения между всеми государствами и культурами. Устав Организации Объединенных Наций, Всеобщая декларация прав человека 1948 года, которая направлена на освобождение человечества от страха и страданий, а также другие фундаментальные документы, касающиеся культурных и религиозных прав,<sup>2</sup> являются основными источниками этих принципов, которые излагаются ниже.

2.2 Становящийся все более взаимозависимым и глобализованным мир можно регулировать только с помощью власти закона и эффективной многосторонней системы, сердцевину которой составляет Организация Объединенных Наций. Для этого требуются приверженность международному праву и пактам, включая все права и обязанности, регулирующие ведение войны, которые закреплены в международном гуманитарном праве (особенно Женевских конвенциях), уважение установивших их институтов и поддержка механизмов судебного рассмотрения нарушений этих норм.

2.3 Полное и последовательное соблюдение стандартов в области прав человека является основой стабильных обществ и мирных международных отношений. В число этих прав входят запрещение физических и психических пыток, право на свободу религии и право на свободное выражение своего мнения и свободу ассоциации. Целостность этих прав зиждется на их всеобщем и безусловном характере. Эти права следует поэтому рассматривать как незыблемые, и все государства, международные организации, негосударственные субъекты и отдельные лица должны при всех обстоятельствах соблюдать их.

2.4 Разнообразие цивилизаций и культур является основополагающим элементом человеческого общества и движущей силой прогресса человечества. Цивилизации и культуры представляют собой огромное богатство и наследие человечества, и в их природе заложена

---

<sup>2</sup> См. справочные документы, размещенные на сайте «Альянса цивилизаций» ([www.unaoc.org](http://www.unaoc.org))

способность налагаться одна на другую, взаимодействовать и развиваться по отношению друг к другу. Среди культур нет иерархии, поскольку каждая вносит вклад в развитие человечества. История цивилизаций фактически является историей взаимного заимствования и постоянного перекрестного оплодотворения.

2.5 Нищета ведет к отчаянию, ощущению несправедливости и отчуждению, что вкупе с недовольством политического характера может привести к экстремизму. Искоренение нищеты уменьшило бы влияние тех факторов, которые связаны с экономической маргинализацией и отчуждением, и поэтому его должно активно добиваться, как к этому призывают цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

2.6 Терроризм ничем нельзя оправдать. Для того, чтобы добиться успеха в обеспечении международным институтам и правительствам возможности остановить терроризм, нам необходимо противодействовать всем условиям, порождающим его, признавая связь между миром, безопасностью, социальным и экономическим развитием и правами человека. В этом отношении недавно принятая Глобальная контртеррористическая стратегия ООН представляет собой важную веху.

2.7 Демократическое правление, представляющее граждан и чувствительное к их нуждам и ожиданиям, дает людям наиболее эффективное средство для полной реализации их возможностей. Для того, чтобы добиться успеха, демократические системы должны органично вырастать из культуры каждого общества, отражая его общие ценности и соответствуя потребностям и интересам его граждан. Это возможно лишь тогда, когда люди свободны и ощущают себя хозяевами своей судьбы.

2.8 Все более важным измерением многих сообществ и значимым источником ценностей для людей становится религия. Она может играть определяющую роль в формировании позитивного отношения к другим культурам, религиям и стилям жизни, способствуя построению гармоничных отношений между ними.

### **III. ГЛОБАЛЬНЫЙ КОНТЕКСТ**

#### Обзор

3.1 Политические события и развитие техники в XX-м веке породили ожидания и открыли возможность перехода к беспрецедентному периоду гармоничных отношений между

государствами и решительного повышения благосостояния в всем мире. И многого действительно удалось добиться. Многостороннее сотрудничество и активная позиция гражданского общества проложили дорогу для ряда позитивных событий в международных отношениях, включая запрещение применения противопехотных мин, учреждение международных уголовных трибуналов и принятие широкого круга совместных инициатив, направленных на искоренение болезней и борьбу с бедностью. Однако несмотря на эти достижения многие круги продолжают испытывать общую тревогу за состояние планеты. Существует широко распространенное мнение, что неэффективность многосторонних институтов, созданных для продвижения всеобщих принципов и улучшения общего благосостояния, объясняется, главным образом, недостатком поддержки со стороны наиболее мощных стран и реальными опасениями, что надежды современной молодежи на более мирное, устойчивое и процветающее будущее находятся под угрозой. В некоторых случаях этот пессимизм проистекает из конкретной динамики обстановки на местном, национальном или региональном уровнях, но тут играет роль и более широкий глобальный контекст, который необходимо учитывать.

3.2 В социальном, политическом и экономическом плане Запад, хотя и движет глобализацию, но и сам, как представляется, подвергается угрозе со стороны некоторых ее тенденций. Западные державы располагают подавляющей политической, экономической и военной мощью в мире, включая несоразмерное влияние в многосторонних политических и экономических органах. Вследствие проницаемых границ, возрастающих потоков людей из бедных стран в богатые, неинтегрированных сообществ иммигрантов и трансграничного распространения факторов экономической, экологической, медицинской и даже физической безопасности, как взаимозависимость сообществ, так и увеличивающийся разрыв между ними, стали более контрастными.

3.3 В плане экономического благосостояния в последние десятилетия продолжало возрастать неравенство доходов, и современные исследования показывают, что в результате возрастающей интеграции в мировую экономику фактически усилилась неравномерность экономического роста стран. Так, свыше половины человечества все еще живет, претерпевая лишения, и разрыв между бедными и богатыми, как среди государств, так и внутри них, по-видимому, неуклонно возрастает. Системы здравоохранения и образования в развивающихся странах остаются неадекватными. Усиливается разрушение окружающей человека среды, кажется, выходит из-под эффективного контроля распространение ядерного, биологического и

химического оружия и ускользает от мониторинга глобальная гонка вооружений, как официальная, так и незаконная.

3.4 В плане политического благополучия все большее распространение получает точка зрения, согласно которой всеобщие принципы прав человека и демократического управления решительно защищаются только в тех случаях, когда, по мнению некоторых государств, они отвечают их интересам – такой селективный подход подрывает легитимность многосторонних институтов, на которые возложена задача разъяснять, распространять и защищать эти принципы. Красноречивые заявления в поддержку демократии обесцениваются, когда демократически избранные правительства избегаются, а иногда и подрываются сильными странами.

3.5 Как представляется, механизмы и технологии, через которые общества взаимодействуют между собой, развиваются быстрее, чем наша коллективная политическая воля к использованию их на благо всех. Эти условия являются питательной средой, возвращающей ориентированную на самобытность политику, что в свою очередь порождает ожесточенную напряженность между обществами и возбуждает между ними враждебные отношения.

#### Самобытность и представления

3.6 Разнообразие культурной самобытности является составной частью опыта человечества, и с этой точки зрения его должно уважать и поощрять. Так, традиции и обычаи играют ключевую роль в развитии и передаче самобытности современности. Но неумолимое устремление к «глобализованному» миру бросило вызов самобытности групп во многих уголках мира, включая Латинскую Америку, Африку и Азию. Прогресс, достигнутый во второй половине XX-го столетия, дал различным государствам и культурам возможность более легко общаться, обсуждать их интересы на более ровном переговорном поле и преследовать общие цели, сохраняя в то же время свою индивидуальную самобытность и систему убеждений. Однако вместо этого, по ощущению многих, развилась международная система, открывающая перспективу экономического благосостояния для некоторых за счет большего конформизма и однородности культур вкупе с перемещением семей и общин в результате урбанизации, отказом от традиционного образа жизни или разрушения его, а также ухудшением состояния окружающей среды. Если же общества ощущают, что им угрожает маргинализация, сужение выбора в отношении своего будущего или даже угнетение и

уничтожение, то некоторые из них неизбежно отвечают путем более энергичного утверждения своей исконной самобытности.

3.7 Если в демократическом обществе группы, испытывающие дискриминацию или виктимизацию, выдвигают требования обеспечить равноправие и участие в политической жизни, на них реагируют мирно посредством, например, позитивных действий. В политических системах же, где нет канала для рассмотрения жалоб, часто возникают политические и военные группы, предлагающие применение насилия для восстановления нарушенных прав. Одни воспринимают их как освободительные движения, другие рассматривают их как угрозу национальной безопасности. На крайнем конце этого спектра радикалы, ратующие за достижение экономических или политических завоеваний, могут сыграть на чувствах униженности или обделенности, чтобы привлечь новых сторонников в политические партии или военные группы, сформированные по религиозному или этническому принципу. Искаженные выкладки в средствах массовой информации, сопровождаемые иногда субстантивным анализом, но чаще выдержанные в поверхностных и упрощенческих выражениях, усугубляют взаимно негативные представления.

#### Возникновение экстремизма

3.8 Эксплуатация религии идеологиями, стремящимися склонить людей к переходу под свои знамена, породило сбивающую с толку теорию о том, что сама религия является корневой причиной межкультурного конфликта. Отсюда существенно важно рассеять ложные страхи и дать объективную и информированную оценку роли религии в современной политике. И действительно, в наше время между религией и политикой, возможно, возникает симбиотическая связь, когда каждая оказывает влияние на другую. Исторический пример – с виду секулярные колониальные «цивилизующие миссии» или убежденность в XIX веке в «предначертании судьбы» в реальности имели глубокие религиозные корни. И наоборот, за откровенно религиозными платформами некоторых современных движений скрываются политические амбиции, употребляющие религию в идеологических целях.

3.9 В период между серединой XIX-го и до середины XX-го столетий многие интеллектуальные и политические элиты полагали, что модернизация подавит жизнеспособность религии. По мере того, как люди богатели, пользовались все большей политической свободой и достигали более высокого уровня образования, гласила аргументация, также будет прогрессировать секуляризация и отрицание религии как правовой



и политический принцип, низводя религию к гораздо менее значительной роли в мировых делах. Но в последние десятилетия почти каждая великая мировая религия опровергает это предположение и играет ту или иную политическую роль. Во многих обществах растет поддержка в пользу усиления роли религии в общественной жизни. В большинстве случаев это желание выражается в миролюбивой форме, упорно продолжая существовать в мире, который, по мнению многих, все больше становится враждебным к вере. Однако незначительная часть движимых религиозными мотивами групп в мире участвуют в насильственных акциях.

3.10 А теперь важно уточнить наше понимание некоторых общеупотребительных терминов. «Фундаментализм» является западным термином, пущенным в оборот христианами-протестантами, который нелегко применить к другим сообществам. Он часто употребляется для характеристики движений, которые обеспокоены маргинализацией религии в секулярном обществе и стремятся восстановить ее центральную роль. Хотя все эти движения фактически носят весьма новаторский и даже неортодоксальный характер, они часто призывают к возвращению к корням религиозной традиции и буквальному соблюдению основополагающих текстов и принципов вне зависимости от исторических факторов. Несмотря на неточности употребления этого термина важно заметить здесь, что такие движения присущи большинству вероучительных традиций. Более того, они не насильственны по своей природе. Общим для них является глубокое разочарование и страх перед секулярной современностью, которую они переживают как экспансионистскую, аморальную и лишенную более глубокого смысла. С другой стороны, экстремизм выступает за радикальные меры ради достижения политических целей. По своей природе он не религиозен и также присутствует в секулярных движениях. В некоторых случаях фундаменталистские и экстремистские идеологии могут использоваться для оправдания актов насилия и даже террористических нападений на гражданское население.

3.11 Крайне важно признать, что ни одна мировая религия не попустительствует убийству невинных людей или одобряет его. Все они проповедуют идеалы сострадания, справедливости и уважения величия жизни. Однако во многих конфликтах, вспыхивавших в разных частях мира, религия использовалась для оправдания нетерпимости, насилия и даже лишения жизни. Недавно значительное число насильственных и террористических актов было совершено радикальными группами на границах мусульманских обществ. Из-за этих актов некоторые люди воспринимают ислам как религию с врожденным насилием. Такие утверждения в лучшем случае явно неправильны, а в худшем – продиктованы злым умыслом. Они углубляют разделение и усиливают опасную взаимную враждебность между обществами.

3.12 Экстремизм и терроризм движимы не только толкованиями религии в плане исключительности; и к ним прибегают не только негосударственные субъекты. Так, секулярные политические побуждения явились причиной возникновения некоторых наиболее ужасных царств террора на памяти живущих людей, таких как Холокост, сталинские репрессии в Советском Союзе и более недавние случаи геноцида в Камбодже, на Балканах и в Руанде, который всегда совершался государственными властями. Короче говоря, при беглом взгляде на XX-е столетие можно видеть, что ни у какой группы и культуры, ни у какого географического региона или политического направления нет монополии на акты экстремизма и терроризма.

3.13 Если, по мнению сообществ, они подвергаются постоянной дискриминации, унижению или маргинализации по признаку этнической и религиозной принадлежности или по другому индивидуализирующему признаку, можно ожидать, что они будут утверждать свою самобытность более агрессивно. До тех пор, пока сохраняется источник возмущения, и, особенно если оно усугубляется усилением униженности или отчаянием в отношении нормального политического процесса, умеренные лидеры всегда будут активно подстраиваться под посулы тех, кто возбуждает чувства коллективного гнева и предлагают вознаграждение и восстановление позиций посредством идеологий исключительности, враждебной политики и насилия. Эффективность контрмер нельзя обеспечить только нападками на приверженцев таких идеологий – такая тактика как раз может разжечь именно те чувства, которые она стремится погасить. Единственное надежное решение состоит в обращении к истоку возмущения и гнева, которые в первую очередь делают идеологии исключительности и насилия привлекательными. Нигде идеологии исключительности, враждебные представления, культурное высокомерие и стереотипы средств массовой информации не соединялись более опасно с конфликтами, вскормленными воображаемыми или реальными несправедливостями, чем в отношениях между западным и мусульманским обществами.

#### **IV. ПОЛИТИЧЕСКОЕ ИЗМЕРЕНИЕ**

##### Исторические концепции

4.1 Опираясь на усилия в рамках Диалога между цивилизациями<sup>3</sup> и другие смежные инициативы,<sup>4</sup> «Альянс цивилизаций» должен рассмотреть – на основе многополюсного и

---

<sup>3</sup> См. Глобальная повестка для диалога между цивилизациями (A/60/259).

<sup>4</sup> В частности, Декларация и Программа действий в области культуры мира, упомянутые наряду с Диалогом между цивилизациями и «Альянсом цивилизаций» в пункте 144 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года Генеральной Ассамблеи ООН.

всеобъемлющего подхода – состояние отношений между различными современными обществами, их мировоззрение и восприятие друг друга, которые определяют эти отношения. В приводимом здесь анализе внимание сосредоточивается на отношениях между западным и мусульманским обществами, хотя подход Группы высокого уровня к этой проблеме может служить моделью для преодоления разделения между другими субъектами в интересах установления мира и достижения гармоничных отношений.

4.2 Несмотря на исторические периоды напряженности и столкновения между приверженцами трех великих монотеистических религий – сами конфликты были по своей природе не политическими, а религиозными – важно отметить, что мирное сосуществование, выгодная торговля и познание друг друга были отличительными чертами отношений между христианством, исламом и иудаизмом с их самых первых времен и до сегодняшнего дня. В средние века исламская цивилизация была крупным источником инноваций, получения знаний и научного прогресса, которые содействовали возникновению Возрождения и Просвещения в Европе. Исторически при мусульманском правлении евреи и христиане в значительной степени пользовались свободой вероисповедания. Многие из них добились высокого политического положения, причем в различные периоды истории евреи находили убежище в мусульманских империях, дабы избежать дискриминации и преследования. Аналогичным образом, в последние столетия политические, научные, культурные и технологические достижения на Западе оказали влияние на многие аспекты жизни в мусульманских обществах, и многие мусульмане стремились эмигрировать в западные государства отчасти потому, что там имелись политические свободы и экономические возможности.

#### Отношения между обществами западных и мусульманских стран

4.3 Радикальные движения прибегают к избирательным трактовкам древней истории в целях нарисовать зловещий образ исторически резко выраженных и взаимоисключающих религиозных общин, которым суждена конфронтация. Необходимо давать отпор таким искаженным взглядам на историю. С точки зрения целей настоящего доклада более важен факт, что такая история не объясняет причин нынешних конфликтов или усиления враждебности между западным и мусульманским обществами. Напротив, корни этих явлений уходят в события, которые происходили в XIX и XX столетиях, начиная с европейского империализма, возникновения в результате этого антиколониальных движений и наследия конфронтации между ними.

4.4 Раздел Палестины Объединенными Нациями в 1947 году, предусматривавший создание двух государств – Палестины и Израиля – при особом статусе Иерусалима, привел к созданию в 1948 году государства Израиль, что породило цепь событий, которая и по сей день остается наиболее запутанной в отношениях между западным и мусульманским обществами. Продолжающаяся оккупация Израилем палестинских и арабских территорий и остающийся неурегулированным статус Иерусалима – этого священного города для мусульман и христиан, а также для евреев – затянулись, как представляется, с молчаливого согласия западных правительств и являются таким образом первопричинами враждебности и гнева в мусульманском мире по отношению к западным государствам. Эта оккупация воспринимается в мусульманском мире как форма колониализма и убедила многих, правильно или ошибочно, в том, что Израиль находится в сговоре с «Западом». Эти враждебность и представления еще более усилились в результате несоразмерных актов возмездия со стороны Израиля в секторе Газа и Ливане.

4.5 В другом ключевом контексте Ближний Восток стал жизненно важным источником энергии, имеющей решающее значение для процветания и мощи. Участвовавшие в «холодной войне» державы соперничали за влияние в стратегических и богатых природными ресурсами странах этого региона, часто в форме военной и политической интервенций, которые способствовали парализации развития этих стран и которые в конечном счете нанесли по этим мощным странам откатный удар, воздействие которого ощущается и по сей день. Одним из таких событий был переворот 1953 года в Иране, последствия которого показали как пределы, так и опасности иностранного вмешательства в политическое развитие той или иной страны.

4.6 Советская интервенция и оккупация Афганистана в 1979 году открыла еще один рубеж конфронтации. В рамках политики Запада, направленной на поддержку религиозной оппозиции с целью сдерживания коммунизма, США и их союзники, включая некоторые мусульманские страны региона, поддержали афганское сопротивление – «моджахедов», -- вынудив в конечном счете Советский Союз ретироваться в 1989 году. После периода нестабильности режим талибов захватил контроль над страной и стал поддерживать Аль-Каиду, раздув резкую враждебность против Запада и вызвав к жизни цепь событий, которым суждено было отметить шрамами начало нового тысячелетия.

4.7 Террористические нападения на Соединенные Штаты, совершенные Аль-Каидой в сентябре 2001 года, вызвали почти всеобщее осуждение независимо от религиозной или политической принадлежности и продемонстрировали глубину враждебности этой

экстремистской группы. Они спровоцировали силовое возмездие режиму талибов в Афганистане. Позднее на эти нападения стали ссылаться как на одно из оправданий вторжения в Ирак, связи которого с ними так и не были установлены, что укрепило в мусульманских обществах восприятие этого как несправедливой агрессии со стороны Запада.

4.8 В контексте отношений между мусульманским и западным обществами особенно остро переживается представление о двойных стандартах в применении международного права и в защите прав человека. Сообщения о коллективных наказаниях, целенаправленных убийствах, пытках, произвольном задержании, выдаче людей и поддержке авторитарных режимов способствовали усилению чувства уязвимости во всем мире, особенно в мусульманских странах, и представления о западных двойных стандартах. Утверждения о том, что насилие внутренне присуще исламу, и соответствующие заявления некоторых политических и религиозных лидеров Запада, в том числе с использованием таких выражений, как «исламский терроризм» и «исламский фашизм», способствовали тревожному росту масштабов исламофобии, который еще более усиливает страх перед Западом.

4.9. И наоборот: агрессивные нападения, направленные против гражданского населения в западных странах, включая использование террористов-смертников, похищения и пытки породили на Западе атмосферу подозрительности, незащищенности и страха. Многие на Западе также усматривают двойные стандарты в действиях мусульманских лидеров. И хотя военные операции Запада широко осуждаются мусульманами, этого не происходит, когда речь идет о межмусульманских конфликтах. Насилие между общинами шиитов и суннитов в определенных мусульманских странах и зверства над гражданским населением в Дарфуре, например, не вызвали широкого осуждения в мусульманском мире.

4.10 Эти обоюдные представления о двойных стандартах ведут к созданию климата подозрительности и недоверия, который подрывает отношения между мусульманским и западным обществами.

#### Тенденции в мусульманских обществах

4.11 В конце колониальной эры многие мусульманские мыслители настоятельно призывали свои сообщества приспособляться к меняющимся временам. После достижения независимости некоторые мусульманские лидеры стали осуществлять программу модернизации с тем, чтобы обеспечить развитие своему населению. Религиозные партии

нередко считали, что эта политика продиктована соображениями секуляризации. В более недавние десятилетия происходил рост разнообразного множества религиозно-политических движений, вольно называемых «исламистскими», которые завоевали доверие и поддержку населения отчасти в результате обеспечения живущих в нищете слоев общества остро необходимыми социальными благами. Они противопоставляют себя многим правящим режимам, которые, по широко распространенному мнению, не смогли обеспечить достаточного экономического и социального благосостояния своему населению.

4.12 Оценивая отношения между западным и мусульманским обществами, важно отметить, что исламистский активизм необязательно порождает внутри общества исламистскую воинственность, и последняя не ведет автоматически к насильственной конфронтации с Западом. Именно вторжение западных вооруженных сил в некоторые мусульманские страны и их продолжающееся присутствие в этих странах, сопровождающееся подавлением политических движений в мусульманском мире, являются причинами насильственных проявлений. Как свидетельствует вся история и история многих стран, политические репрессии, а также продолжение оккупации способствует усилению сопротивления с применением насилия. Это ставит проблему движущих сил, действующих внутри мусульманского мира и оказывающих влияние на отношения между мусульманскими обществами и остальным миром.

4.13 Нынешнее трудное положение, от которого страдает большая часть мусульманского мира, нельзя объяснить только иностранным вмешательством. По всему мусульманскому миру между прогрессивными силами и силами регресса идет внутренняя дискуссия по ряду социальных и политических проблем, а также относительно толкования исламского закона и традиций. Выражаясь упрощенно, но все же ясно, можно сказать, что в нескольких мусульманских обществах основная причина их неблагоприятной позиции по отношению к другим обществам, которые быстро развиваются в современном веке, заключается в сопротивлении переменам. Как представляется, среди мусульман растет понимание того, что авторитарность и конформизм, которые были характерны для их многих обществ в прошлые столетия, являются для них суровыми препятствиями в мире, становящемся все более интегрированным и взаимозависимым. Представляется очевидным, что мусульманские общества выиграли бы от расширения диалога и дискуссии, направленные на выявление тех присущих их обществ факторов, которые препятствуют их развитию и полной интеграции в глобальные, политические, экономические и интеллектуальные сообщества, и на выработку идей о том, как преодолеть эти барьеры.

4.14 В некоторых случаях самопровозглашенные религиозные деятели играют на потребности людей в религиозном наставлении, предлагая узкие, искаженные толкования исламского учения. Такие деятели неправильно подают определенные обычаи, такие как убийство по мотивам чести, телесные наказания и угнетение женщины, в качестве предписаний религии. Эти обычаи не только противоречат согласованным в международном плане стандартам в области прав человека, но и не имеют под собой, по мнению уважаемых мусульманских богословов, религиозного основания. Эти богословы указывают, что из правильного прочтения исламских писаний и истории вытекает, что указанные обычаи будут изживаться, а не увековечиваться.

4.15 Многие из этих обычаев непосредственно касаются положения женщины. В некоторых мусульманских обществах плохо информированным религиозным деятелям, иногда выступающим в союзе с непросвещенными консервативными политическими режимами, удалось серьезно ограничить доступ женщин к общественной и профессиональной жизни, затруднив им таким образом перспективу и возможность самореализации. В результате этого перед женщинами, обществом в целом и будущими поколениями воздвигаются препятствия на пути к экономическому и социальному развитию, а также демократическому плюрализму. Эта проблема может быть решена только посредством законов, которые обеспечивали бы полное равноправие мужчин и женщин в соответствии с международными стандартами в области прав человека. Такие меры имеют все шансы на успех, если их будет подкреплять религиозное образование, основывающееся на правильном толковании религиозного учения. Необходимо отметить при этом, что многое еще надо сделать в отношении положения женщины во многих уголках мира, в том числе и в западных странах.

4.16 Вопрос о том, кто победит в этой внутримусульманской борьбе, имеет решающее значение не только для будущего мусульманских обществ, но и для будущего их отношений с остальным миром; именно поэтому мы и рассматриваем этот вопрос здесь. Ясно, что эту напряженность могут снять только сами мусульманские общества. И хотя тут нет очевидной роли для немусульман, западным активистам и особенно правительствам следует избегать определенного рода действий, которые могут иметь отрицательные последствия для дискуссии, ведущейся в мусульманских обществах. Распространение западными средствами массовой информации и официальными властями грубо упрощенных объяснений, в которых то обвиняется ислам как религия, то светские круги неправомерно противопоставляются религиозным активистам, производят пагубный эффект. Речь идет о предоставлении

средствами массовой информации времени и места только наиболее крайним религиозным голосам мусульманского мира и в противовес им наиболее антимусульманским идеологам Запада. Аналогичным образом, некоторые материалы, появляющиеся в мусульманских странах и рисуемые большей частью или совершенно в негативном свете другие общества, подпитывают поляризацию. Употребление таких выражений, как «исламский терроризм» – на Западе и «современные крестоносцы» – в мусульманском мире, усугубляют взаимную враждебность.

4.17 Внутримусульманские дискуссии, наиболее непосредственно затрагивающие отношения с западными обществами, включают и вопрос об идее «джихада». Понятие джихада богато многими значениями, начиная с борьбы между добром и злом, которая происходит внутри человека (она часто именуется в исламе «большим» джихадом), и кончая борьбой с оружием в руках в защиту своей общины («малым» джихадом). Все более и более этот термин употребляется экстремистами для оправдания насилия почти без учета исторического контекста и соответствующих религиозных требований, которые, по общему мнению большинства мусульманских ученых, должны определять его применение. Когда такие призывы к насилию со стороны радикальных группировок подхватываются и раздуваются средствами массовой информации и западными политическими лидерами, понятие «джихад» утрачивает свою многозначность и те позитивные значения, с которыми оно воспринимается мусульманами, и начинает ассоциироваться только с негативными значениями, связанными с насилием, которые неверно приписываются этому термину.

4.18 В глазах многих мусульман единственно подлинными успехами в освобождении от оккупации или политического господства западных стран на протяжении последних тридцати лет – это успехи, достигнутые под руководством религиозно-политико-военных движений и негосударственных субъектов. Способность таких групп, в условиях, как это представляется, подавляющего военного, экономического и политического превосходства западных государств, добиться успеха посредством асимметричной вооруженной борьбы в противостоянии вторжению и оккупации, порождает чувства солидарности и поддержки. Страх перед западным господством чувствуется настолько остро и столь широко распространен, что движения сопротивления поддерживаются даже теми, кто не разделяет более широких политических или религиозных идеологий этих групп или кто озабочен возможными последствиями их утверждения для политических и социальных свобод. Не удивительно поэтому, что революционная риторика наиболее радикальных религиозно-военных движений



находит симпатии и поддержку среди наиболее отчужденных и разочаровавшихся кругов мусульманских обществ, в которых чувства бессилия и виктимизации наиболее сильны.

4.19 Более того, действия таких групп, которые все возникли в контексте политической оппозиции, резко контрастируют с восприятием неудач официальных режимов во многих мусульманских странах. Так, на многие из этих режимов смотрят как на режимы, неспособные оказать сопротивление иностранному вмешательству или являющиеся близкими союзниками определенных западных государств, которые, как им представляется, поддерживают оккупацию мусульманских стран или подавление братьев-мусульман.

4.20 В этом контексте внутри и вне мусульманского мира усиливается мнение, что следует проводить различие между национальными движениями, сопротивляющимися иностранной оккупации, с одной стороны, и террористическими группами, имеющими глобальные амбиции – с другой. Не все в международном сообществе разделяют эту точку зрения. Следует поощрять группы сопротивления на достижение своих целей посредством мирного участия в политических процессах и демократическом представительстве. «Столкновение цивилизаций» является для глобальных террористических групп вождельным и сильным лозунгом в деле привлечения и стимулирования редко сплетенной сети боевиков и сторонников. Мы должны ясно сказать, что, по нашему мнению, никакая политическая цель, будь то вытекающая из исторической несправедливости или современной провокации, будь то провозглашенная организациями сопротивления, глобальными воинствующими группами или государствами, не может оправдать нападений на гражданских лиц и некомбатантов. Такие действия должны быть недвусмысленно осуждены.

## **V. К АЛЬЯНСУ ЦИВИЛИЗАЦИЙ: ОБЩЕПОЛИТИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ**

### *Ближний Восток*

5.1 В том, что касается отношений между мусульманским и западным обществами, мы должны признать современные реальности, определяющие взгляды миллионов мусульман: продолжающийся израильско-палестинский конфликт, насилие в Афганистане и возрастающее насилие в ходе конфликта в Ираке.

5.2 Мы должны подчеркнуть все возрастающую срочность палестинской проблемы, которая является крупным фактором увеличения разрыва между мусульманским и западным обществами. В этой связи мы считаем своим долгом выразить свое коллективное мнение, что без справедливого, достойного и демократического решения с учетом воли всех народов, вовлеченных в этот конфликт, все усилия, включая рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, направленные на преодоление этого разрыва и противодействие враждебности между обществами, могут принести лишь ограниченный успех.

5.3 Выделяя израильско-палестинский конфликт, мы не имеем в виду сказать, что он является очевидной причиной всех моментов напряженности между мусульманским и западным обществами. Другие факторы также порождают возмущение и недоверие, в том числе развитие по спирали кризиса в Ираке, продолжающаяся нестабильность в Афганистане, внутренние проблемы мусульманских обществ, а также террористические нападения на гражданское население во многих странах. Тем не менее, мы считаем, что израильско-палестинская проблема приобрела символическое значение, окрашивающее межкультурные и политические отношения между приверженцами всех трех великих монотеистических вероучений, далеко за пределами ее ограниченной географической сферы.

5.4 Для достижения справедливого и прочного урегулирования этого конфликта необходимы мужество и смелый взгляд на будущее со стороны Израиля, палестинцев и всех стран, способных повлиять на ситуацию. Мы твердо верим, что прогресс на этом фронте зависит от признания как палестинских, так и еврейских национальных чаяний и от создания двух полностью суверенных и независимых государств, живущих по соседству друг с другом в мире и безопасности.

5.5 Для достижения этой цели от Израиля потребуется не только принять, но и облегчить создание жизнеспособного палестинского государства. Мирные соглашения с участием Израиля, Египта и Иордании показывают, что такие конструктивные шаги, предпринятые в согласии с международным правом, могут работать. Более того, мандат, согласованный всеми сторонами на Мадридской конференции 1991 г., мирная инициатива президента Клинтона в 2000 г. и мирные предложения Лиги арабских государств на ее встрече в Бейруте, Ливан, в 2002 г. ясно говорят о том, что рамки для достижения согласия на широкой основе существуют и политическую волю можно мобилизовать.

5.6 Первостепенное значение в этом отношении имеет взаимное признание соперничающих концепций, которые возникли после создания государства Израиль. В глазах большинства евреев и израильтян это событие явилось результатом давних устремлений к созданию еврейского отечества, и за ним сразу же последовало нападение со стороны арабских стран. Однако палестинцами и большинством народов мусульманского мира создание Израиля было воспринято как акт агрессии, приведший к изгнанию сотен тысяч палестинцев и оккупации их земель. Уместно отметить, что эти соперничающие концепции находят отражение в расходящихся толкованиях недавней истории: разные способы описания конфликтов, оккупации и усилий на переговорах о достижении мира.

5.7 Белая книга о израильско-палестинском конфликте. Соперничающие концепции палестинцев и израильтян нельзя полностью примирить, но их должно взаимно признать, чтобы создать основание прочного урегулирования. Для достижения этой цели мы рекомендуем составить Белую книгу, в которой давался бы беспристрастный и объективный анализ израильско-палестинского конфликта, озвучивались соперничающие концепции обеих сторон, давался обзор и диагноз успехов и неудач прошлых мирных инициатив и четко указывались условия, которые должны быть выполнены для нахождения выхода из этого кризиса. Такой документ мог бы обеспечить твердую основу для работы ответственных руководителей, участвующих в усилиях по урегулированию этого конфликта. Сбалансированный и логичный анализ четко показал бы палестинскому народу, что цена десятилетий оккупации, непонимания и клеймения полностью признается, и в то же время он помог бы рассеять страхи израильтян. Эта попытка усилила бы позицию тех, кто добивается справедливого урегулирования этого конфликта, и ослабила бы экстремистов на всех сторонах, ибо они больше не были бы поборниками какого-либо дела, которое они могут поднять на щит из-за того, что его аргументация осталась неизложенной или намеренно проигнорированной сообществом государств.

5.8 Усиление многостороннего мирного процесса. В качестве еще одного шага в новых усилиях разрешить проблемы, составляющие сердцевину ближневосточного кризиса, Группа высокого уровня призывает к возобновлению политического процесса, включая созыв, так скоро, как это возможно, международной конференции по ближневосточному мирному процессу с участием всех соответствующих действующих субъектов в целях достижения всеобъемлющего мирного соглашения.

5.9 Международные договоры с Ираком и Афганистаном.<sup>5</sup> Международному сообществу следует реагировать с чувством ответственности на политический и гуманитарный кризис в Ираке. Группа высокого уровня выражает свою полную поддержку усилиям Лиги арабских государств по формированию внутреннего политического консенсуса в Ираке и полному осуществлению Международного договора с Ираком. Таким же образом, хотя и в другом региональном контексте, Группа высокого уровня выражает свою полную поддержку недавно инициированному Международному договору с Афганистаном.

5.10 Политический плюрализм в мусульманских странах. Одним из факторов, способствующих поляризации между мусульманским и западным обществами и росту экстремизма в этих отношениях, является подавление политических движений в мусульманском мире. Поэтому как мусульманское, так и западное общества заинтересованы в том, чтобы правящие партии в мусульманском мире давали место для полного участия ненасильственных политических партий, будь то религиозных или секулярных по своему характеру. С этой целью иностранным правительствам следует быть последовательными в своей поддержке демократических процессов и не вмешиваться, когда результаты не вписываются в их политические выкладки. Для этого требуется, чтобы расширенный политический плюрализм применялся не только в отношении стран на Ближнем Востоке или в более широком мусульманском мире, но и в отношении всех государств.

#### Другие общеполитические рекомендации

5.11 Актуализация приверженности многостороннему подходу. Как неоднократно отмечалось в настоящем докладе, многие проблемы, стоящие перед международным сообществом, можно эффективно решить только в многосторонних рамках. Поэтому государствам необходимо укреплять многосторонние институты, особенно Организацию Объединенных Наций, и поддерживать усилия по реформированию, которые повысят потенциал и эффективность этих институтов.

5.12 Полное и последовательное уважение международного права и прав человека. Поляризация между сообществами возрастает, когда права человека защищаются – или считается, что они защищаются – селективно. Поэтому для налаживания подлинного диалога

---

<sup>5</sup> Инициатива заключения *Международного договора с Ираком*, поддержанная правительством Ирака, Организацией Объединенных Наций и Всемирным банком, была выдвинута в ходе подготовительной встречи в Абу-Даби 10 сентября 2006 г. См. [www.iraqcompact.org](http://www.iraqcompact.org). *Афганский договор*, явившийся результатом консультаций

между государствами требуется общее понимание международных принципов прав человека и общая приверженность их полному и последовательному применению. В частности, этот диалог должен основываться на уважении прав человека (включая свободу совести, свободу выражения своего мнения и защиту от пыток и других бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения), как они определены во Всеобщей декларации прав человека, Женевских конвенциях и других базовых документах, а также на признании авторитета международных уголовных судов.

#### 5.13 Координация миграционной политики в соответствии со стандартами прав человека.

Наиболее эффективное управление миграцией обеспечивается, когда соответствующая политика координируется со странами происхождения, транзита и назначения мигрантов и когда она соответствует международному праву в области прав человека, международному гуманитарному праву и международным соглашениям, регулирующим защиту беженцев и внутренне перемещенных лиц.

5.14 Борьба с нищетой и экономическим неравенством. Альянс цивилизаций может быть в полной мере реализован только в международном формате при обязательстве всех стран предпринимать усилия для достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Едва ли можно переоценить неотложность этого дела. Неравенство в мире увеличивается поразительными темпами. Половина населения Африки живет на менее чем доллар в день. Хотя на этом континенте проживает почти шестая часть населения мира, на его долю приходится менее 3 процентов объема мировой торговли, и он отстает в других сферах, включая инвестиции, образование и здравоохранение.<sup>6</sup> Эти проблемы должны срочно решаться, поскольку возрастающий разрыв между богатыми и бедными странами играет важную роль в нагнетании возмущения и эрозии глобальной солидарности.

5.15 Защита свободы выполнения религиозных обрядов. Свобода религии и свобода выполнения религиозных обрядов являются основными правами, гарантируемыми всеми странами и общинами верующих. Поэтому особое внимание должно уделяться уважению культовых памятников и святых мест, поскольку в них заключен смысл, восходящий к ядру личности и коллективной конфессиональной самобытности. Посягательство на места

---

между правительством Афганистана, Организацией Объединенных Наций и международным сообществом, был объявлен на Лондонской конференции по Афганистану, 31 января – 1 февраля 2006 г. См. [www.fco.gov.uk](http://www.fco.gov.uk).

<sup>6</sup> Согласно Докладу о развитии человека за 2005 г., подготовленному Программой развития ООН, объем прямых иностранных инвестиций в Африке составил 13 млрд долл. США по сравнению с 216 млрд долл. США в ЕС, 147 млрд долл. США в Азии и 95 млрд долл. США в Северной Америке. Более того, в период между 1990 и 2003 гг. наблюдалось падение уровня жизни в 18 из 53 стран континента.

отправления культа и их осквернение может нанести тяжелый урон отношениям между общинами и повысить риск возникновения повсеместного насилия. В соответствии с резолюцией, принятой Генеральной Ассамблеей ООН в 2001 г.,<sup>7</sup> мы соответственно полагаем, что правительствам следует занять решительную позицию против осквернения святых мест и мест отправления культа и взять на себя ответственность за их защиту. Мы также призываем гражданское общество и международные организации оказать помощь в содействии развитию культуры терпимости и уважения всех религий и мест отправления религиозных обрядов.

5.16 Обеспечение ответственного руководства. Многие проблемы, подогревающие напряженность между сообществами, возникают в точках пересечения политики и религии. Одной из них является влияние будоражающих высказываний, допускаемых иногда политическими и религиозными лидерами, и разрушительное воздействие, которое такие высказывания могут иметь в случае распространения их средствами массовой информации. Такие высказывания способствуют распространению ненависти и недоверия, что приводит к исламофобии, ксенофобии и антисемитизму. В нынешнем климате страха и подозрения, которые охватили сообщества во всем мире, на лидерах и тех, кто формирует общественное мнение, лежит особая ответственность за содействие пониманию между культурами и взаимному уважению религиозных убеждений и традиций. С учетом своего влияния и авторитета, они должны избегать резких или провокационных высказываний об убеждениях или священных символах другого народа.

5.17. Центральное значение активной позиции гражданского общества. Хотя политические шаги необходимы для продвижения каждой из изложенных выше рекомендаций в отношении политики, политические акции, не поддержанные гражданским обществом, часто не обеспечивают долгосрочных перемен. Исходя из этого, Группа высокого уровня призывает к усилению роли и участия гражданского общества в механизмах по продвижению ее рекомендаций и, в частности, по мирному урегулированию конфликтов.

5.18 Установление партнерских связей в целях продвижения идеи альянса цивилизаций. Группа высокого уровня рекомендует развитие партнерства в рамках «Альянса цивилизаций» с международными организациями, разделяющими его цели, и усиление их взаимодействия и координации с системой ООН. Особое внимание следует уделить тем международным организациям, которые являются частью системы ООН, и организациям, которые уже

---

<sup>7</sup> См. резолюцию ООН «Охрана мест отправления религиозных обрядов» (A/RES/55/254), принятую Генеральной Ассамблеей 31 мая 2001 г.

сотрудничают с Группой высокого уровня «Альянса цивилизаций», а именно: Европейский союз, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Организация Исламская конференция (ОИК), Лига арабских государств, Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО), Объединенные города и местные правительства (UCLG) и Всемирная туристская организация ООН (UNWTO), а также другие международные и национальные организации, как государственные, так и частные.

5.19 Первостепенная цель анализа, приводимого в Части I, -- как на глобальном уровне, так и на уровне конкретных отношений между мусульманским и западным обществами – состоит в том, чтобы заложить базу и очертить моральные основы для согласованных действий на уровне институтов и гражданского общества по содействию гармоничным межкультурным отношениям и укреплению глобальной стабильности. В оставшейся части настоящего доклада (Часть II – Главные области действий) исследуются первостепенные средства, с помощью которых могли бы быть осуществлены такие действия – анализируется ключевая роль, которую играют сейчас образование, молодежь, миграция и средства массовой информации в отношениях между обществами, и предлагаются действия, которые могли бы быть осуществлены в каждой из этих областей для улучшения отношений.

## Часть II

### VI. ГЛАВНЫЕ ОБЛАСТИ ДЕЙСТВИЯ

6.1 В Части I настоящего доклада мы остановились на разрешении наиболее разобщающих и показательных политических конфликтов, поскольку, по нашему мнению, крайне важно устранить указанные препятствия на пути формирования альянса цивилизаций. В то же время мы признаем, что взаимный страх, подозрение и неведение, проникшие в культуры, вышли за уровень политического руководства и поселились в сердцах и умах людей, тем более, что в настоящее время то и дело для объяснения ряда культурных и политических конфликтов выдвигается довод о том, что между культурами и религиями имеются сущностные и непримиримые различия. К этому тревожному явлению надо подходить прагматически.

6.2 Так, образование, молодежь, средства массовой информации и миграционная политика могут сыграть решающую роль в содействии уменьшению напряженности между культурами и наведению мостов между сообществами. Поэтому задача Части II настоящего доклада состоит в том, чтобы дать обзор этих областей и предложить возможные действия по каждой из них с учетом уже предпринимаемых усилий, а также пути расширения, активизации, увязки и умножения этих усилий. Члены Группы высокого уровня твердо убеждены в том, что в международном сообществе уже существуют серьезная озабоченность нарастающим приливом смертоносных конфликтов и широкое стремление людей к всеобщей безопасности и процветанию человечества. Требуется лишь укрепить каналы его выражения и продвижения, и все слои общества могут внести свой вклад в это усилие.

#### Образование

6.3 Перед современными системами образования стоит задача подготовки молодых людей к жизни во взаимозависимом мире, который посягает на индивидуальную и коллективную самобытность. Обучение индивидуума истории его общества воспитывает в нем чувство принадлежности к коллективу и солидарности, но оно должно уравновешиваться знанием глобальных проблем и пониманием и уважением других обществ и культур. Различные формы образования, в т.ч. в области музыки, спорта, искусств, театра и кино, могут способствовать наведению мостов между сообществами и



людьми. Такие широкие перспективы побуждают молодых людей отходить от того эксклюзивного образа мыслей, допускающего, что групповые интересы можно отстаивать за счет других или что виктимизация одной группы оправдывает виктимизацию других. В достижении этих целей ключевую мобилизующую роль может играть неформализованное образование.

6.4 Гражданское образование и обучение по вопросам мира: Гражданское образование предлагает пути решения проблем, связанных с самобытностью, и воспитания уважения к разнообразию. Радикальные идеологии ратуют за мир взаимоисключающих самобытностей. Такому подходу можно противопоставить воспитание уважения к различным культурам посредством понимания общих ценностей и идеалов. Граждан надо приобщать к принципам, воплощенным во Всеобщей декларации прав человека ООН и Всеобщей декларации о культурном разнообразии ЮНЕСКО, если граждане хотят эффективно действовать в плюралистическом мире.

6.5 Глобальное и межкультурное образование: Государства со все более поликонфессиональным и полиэтничным составом населения должны признать необходимость предоставления более широких знаний о мире и населяющих его народах. На протяжении нескольких последних десятилетий во многих авторитетных университетах и исследовательских центрах предпринимаются усилия по разработке программ в области «всемирной истории» или «истории человечества», применяя многополюсный подход. Расширение работы в области междисциплинарного обучения всемирной истории в колледжах и школах способствует углублению знаний и уважения разнообразия и взаимозависимости мировых культур и воспитанию чувства общности человеческого опыта.

6.6 Программы обмена, особенно на аспирантском и научном уровне: Недавний опыт показывает, что программы обмена на научном уровне, т.е. для аспирантов и преподавателей, могут иметь далеко идущие последствия. Они не только помогают одолеть культурные предрассудки, но и вносят вклад в передачу знаний, что является одним из ключевых факторов в деле содействия развитию. Значительный прогресс обеспечивался бы за счет придания программам обмена большей взаимности так, чтобы создавались условия для расширения потоков научного обмена и передачи знаний между Севером и Югом.

6.7 Обучение грамотному восприятию СМИ: Постоянный контакт населения со СМИ ставит проблему образовательного порядка, которая в век электронных и цифровых технологий становится все острее. Оценка источников информации требует навыков и критического мышления и является задачей образования, важность которой часто недооценивается. Навыкам отделять факт от мнения, оценивать текст и изображение с точки зрения достоверности, логично составлять и анализировать тексты можно научить. Однако важность обучения грамотному восприятию СМИ не получила широкого признания как направления гражданского образования и обучения по вопросам мира, и поэтому таких учебных программ как части современного базового образования разрабатывается мало.

6.8 Образование и религия: Право выбора вероисповедания и выполнения религиозных обычаев без принуждения закреплено в статье 18 Всеобщей декларации прав человека и в рамках большинства религиозных традиций. Системы образования, в т.ч. духовные учебные заведения, должны прививать студентам понимание и уважение различных верований, религиозных обычаев и культур, существующих в мире.<sup>8</sup> Не только гражданам и религиозным лидерам, но и всему обществу необходимо базовое понимание религиозных традиций, отличных от собственных, и центрального учения о сострадании, общего для всех религий.

6.9 Образование и развитие: До сих пор большое число молодых мужчин и женщин, особенно в развивающихся государствах, не имеют доступа к образованию.<sup>9</sup> В странах, где нищета вынуждает родителей делать выбор в отношении обучения детей, девочки среди тех, кого первыми лишают школы. Необходимо и далее наращивать усилия по расширению доступа к образованию начального, среднего и высшего звена с учетом Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, используя новаторское дистанционное обучение, а также традиционные средства расширения возможностей обучения.

<sup>8</sup> Неадекватность современных образовательных подходов с точки зрения отношений между мусульманским и западным миром находит отражение в ряде опросов. Согласно опросу американцев, проведенному институтом Гэллапа в 2001 г., на вопрос, чем они восхищаются в мусульманских обществах, наиболее частым ответом (32%) было «ничем», а вторым по частоте (25%) был ответ «не знаю». См. «Взгляды американцев на исламский мир» "Americans' Views of the Islamic World", Gallup Poll News Service, 8 февраля 2006 г.

<sup>9</sup> Согласно оценке прогресса в достижении второй цели развития Декларации тысячелетия, опубликованной Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения по случаю Всемирного дня народонаселения, отмечавшегося 11 июля 2006 г., несмотря на постоянный и продолжающийся с 1995 г. рост в мире числа молодых людей-выпускников начальных школ, все еще 130 млн детей не охвачены школой и 133 млн детей – неграмотно.

6.10 Новые технологии и доступ к Интернету: Слабое распространение компьютеров и недостаточный доступ к Интернету в развивающихся странах – что именуется «цифровым разрывом» -- усиливают неравенство и препятствуют познанию культур.<sup>10</sup> Без широко доступного доступа к Интернету, особенно в системе школьного образования, население этих регионов не сможет в полной мере пользоваться этим становящимся основным средством доступа к информации и межкультурного взаимодействия в мире. Расширение доступа к Интернету в развивающихся странах необходимо, если мы хотим, чтобы молодежь этих регионов получила доступ к более широкому спектру информации и средству общения с людьми иного национального, этнического и религиозного опыта. Эти усилия необходимо сочетать с поддержкой – или с созданием – инструментария и пространств для электронной почты, которые содействуют межкультурному диалогу и пониманию.

6.11 Образование для работы и для жизни: Задачи развития по-прежнему заставляют ориентировать реформу образования почти исключительно на удовлетворение потребности в подготовке молодых людей для целей занятости. Такая ориентация приводит к дисбалансу в системе образования, когда имеет место разделение между техническим, научным и математическим образованием, с одной стороны, и социальными науками и гуманитарными дисциплинами – с другой, причем ценность последних как экономически непродуктивных девальвируется. Такое раздвоение знаменует собой разрыв с растущим консенсусом среди ученых-гуманитариев в отношении важности интегрирующих и мультидисциплинарных подходов к образованию, нацеленных на подготовку студентов к сложности, неоднозначности и постоянной изменчивости жизни в многокультурном мире.

### Молодежь

6.12 Расширение возможностей для мобилизации молодежи: В результате общего роста в последние годы числа молодежных движений и организаций, в мире открываются новые возможности для мобилизации молодежи. Программы студенческих обменов, спортивные мероприятия и политическая работа могут обеспечить новые возможности

<sup>10</sup> Если на США и Европу (включая Восточную Азию) приходится наибольшее количество владельцев компьютеров и доменов Интернета, то уровень распространения компьютеров на Ближнем Востоке и Северной Африке составляет лишь 18 единиц на 1000 человека по сравнению с среднемировым

для углубления межкультурного понимания и уважения разнообразия. Более того, вовлечение молодых людей в процесс принятия решений может быть благотворным для общества в целом, поскольку молодые люди являются источником новых идей и энергии, необходимых для позитивных перемен. В этом отношении крайне важно видеть в молодежи не только источник мобилизации, но и независимых деятелей и партнеров.

6.13 Программы обменов: Молодежные обмены представляют собой эффективный способ преодоления культурных барьеров, углубления межкультурного понимания и содействие индивидуальному развитию. Ощущается срочная необходимость резкого расширения программ молодежных обменов между молодыми людьми разного культурного опыта с использованием успешных моделей и уроков европейских и евросредиземноморских мероприятий,<sup>11</sup> а также с особым акцентом на обменах между западными и мусульманскими странами.<sup>12</sup>

6.14 Социально-экономическое отчуждение: Уровень безработицы среди молодежи в 2-3 раза выше национальных уровней безработицы во всех странах мира. Эта проблема стоит особенно остро перед молодыми людьми в некоторых, преимущественно мусульманских, странах. В регионе Ближнего Востока и Северной Африки наблюдается самая низкая доля молодежи в численности рабочей силы – 40 % по сравнению с 54% среднемирового показателя. Важным средством борьбы с безработицей среди молодежи являются такие стратегии расширения привлечения молодежи в экономику, как профессиональная ориентация в школе, национальные стратегии обеспечения занятости молодежи и содействие молодежной предпринимательской деятельности.

6.15 Культурное отчуждение: В культурном отчуждении молодых людей играют роль различные факторы, включая отсутствие образцов для подражания и органичные возможности обсуждения проблем, волнующих молодых людей, в их культурной и религиозной среде. В сфере культуры наблюдается большой дисбаланс между

---

показателем, равным 73,8 единиц. См. «Карманный справочник «Мир в цифрах» (the *Pocket - World in Figures - 2005 Edition*, The Economist in Association with Profile Books LTD), изд. 2005 г., Лондон, 2004 г.

<sup>11</sup> См., в частности, программы «Эразм», «Леонардо» и «Сократ», а также молодежную программу «ЕВРОМЕД», которые все были организованы по инициативе Европейского союза.

<sup>12</sup> В недавнем обзоре компании обменов с участием США, сделанном «Консалтинг АЕА» (Нью-Йорк), отмечается, что 30 % всех выделяемых в США грантов на международные культурные обмены приходится на обмены с Европой (наибольшая доля средств, затраченных на культурные обмены с каким-либо регионом), тогда как только 6% (наименьшая доля средств, затраченных на обмены с каким-либо регионом) приходится на обмены с Ближним Востоком. См. «Культурные и художественные обмены между западными и преимущественно мусульманскими странами: рабочий документ от 13 мая 2006 г. встречи «Альянса цивилизаций» ООН, размещенный на сайте «Альянса цивилизаций» в Интернете ([www.unaocs.org](http://www.unaocs.org)).

продуктами, представляющими западную молодежь, и продуктами, предназначенными, главным образом, для незападных аудиторий. Это не только сказывается на возможностях содержательного культурного диалога, но и пагубно влияет на то, как молодые люди смотрят на себя и свою собственную культуру.

6.16 Содействие участию: Привлечение молодых людей к участию в общинных советах, молодежных организациях и руководящих органах организаций и институтов гражданского общества может стать для молодых людей уникальной платформой подготовки к выполнению конструктивных ролей в своих сообществах. В масштабе всего мира представительство молодежи вновь начало расширяться в последние годы в результате создания региональных молодежных платформ. Эти сети дают возможность таким инициативам, как альянс цивилизаций, использовать вклад и помогать мобилизации молодежи, принадлежащей к разным культурным, религиозным и национальным традициям.

### Миграция

6.17 Динамическое измерение миграции: Почти каждое государство является как страной происхождения, так и страной назначения для мигрантов. В мире с проницаемыми границами, быстро развивающимися средствами транспорта и коммуникации и глобализованной экономикой разным народам суждено взаимодействовать через постоянную миграцию, которая предъявляет новые вызовы, особенно принимающим странам. От того, как этот динамичный процесс характеризуется в СМИ, обсуждается политическими и культурными лидерами и управляется руководителями, будет зависеть, будет ли население смотреть на расширяющееся разнообразие как на источник силы или как на угрозу.

6.18 Активные стратегии решения проблем миграции: Для предотвращения бесчеловечного и дискриминационного обращения с мигрантами совершенно необходимо координировать стратегии на национальном, региональном и международном уровнях. Решение кроется не в возведении стен вокруг государств. Как представляется, те усилия, которые предпринимаются на основе сотрудничества странами происхождения, транзита и стран назначения в отношении большого потока иммигрантов, по устранению причин массовой миграции являются наиболее обещающими подходами. В этой связи существенный прогресс достигался бы тогда, когда более богатые страны выполняли бы

свои обязательства увеличить инвестиции в развивающиеся страны, поскольку это, наряду с надлежащим управлением и усилиями по созданию потенциала в развивающихся странах, помогло бы улучшить экономические условия в этих странах.

6.19 Преимущества миграции: Мигранты вносят важный вклад в экономическое, социальное и культурное развитие тех обществ, где они устраиваются. В то же время рабочие-иммигранты приносят значительную экономическую выгоду, хотя часто за счет значительных личных жертв, своим родным странам. Кроме того, денежные переводы составляют большую долю в объеме иностранной валюты, получаемой странами-экспортерами рабочей силы.

6.20 Вызовы миграции: В связи с интеграцией иммигрантских общин может возникать ряд вызовов, в т.ч. трудностей с получением иммигрантами доступа к образованию и системам социального обслуживания, а также с преодолением ограничений в отношении жилья и возможностью трудоустройства, препятствиями в деле получения полного гражданства и проявлениями расизма. Однако интеграция мусульманских иммигрантов в США и Европе сопряжена со специфическими вызовами, особенно после событий 2001 г. В Европе эти иммигранты начали ощущать возрастающую дискриминацию в наши дни, а в США они все больше опасаются посягательств на основные гражданские свободы. Но вызовы, с которыми сталкиваются мусульманские иммигранты, более резко выражены в Европе, чем в США. Так, образовательный уровень мусульманских иммигрантов в США в среднем выше уровня образования у американцев-немусульман, и они зажиточнее последних.<sup>13</sup>

6.21 Борьба с дискриминацией: Принятие в 1997 г. Европейской стратегии в области занятости, нацеленной на устранение барьеров в области занятости, с которыми сталкиваются рабочие-мигранты и этнические меньшинства, и создание Европейского центра мониторинга расизма и ксенофобии (EUMS) стали важными шагами в направлении развития и реализации политики, призванной содействовать участию иммигрантских сообществ в полнокровной жизни общества. Этот опыт следует расширить и распространить за пределы европейского контекста.

---

<sup>13</sup> См. данные о доходе и образовательном уровне иммигрантов в США преимущественно из мусульманских регионов в: Проект Джорджтаунского университета о мусульманах в местных общинах (проект MAPS) и Нимер, Мухамед, «Справочник источников о североамериканских мусульманах: жизнь мусульманских общин в Соединенных Штатах Америки и Канаде (Georgetown University's Project on Muslims in the Public Square (Project MAPS), and Nimer, Mohamed, The North American Muslim Resource Guide: Muslim Community Life in the United States and Canada, New York, NY, Routledge, 2002).

6.22 Поддержка расширенного диалога с участием всех сторон: Для разработки взаимосвязанных стратегий интеграции необходим постоянный диалог между представителями правительства и иммигрантских сообществ, представителями гражданского общества, религиозными организациями и работодателями на местном, региональном, национальном и международном уровнях. Хотя неформальный и специализированный формат и является полезным, эффективность таких подходов в деле содействия большей интеграции могут обеспечить институциональные структуры, поддерживающие диалог на постоянной, непрерывной основе. Такие усилия помогают достичь равновесия между потребностями интеграции и необходимостью поддержания чьей-либо культурной и религиозной самобытности.

6.23 Руководство: Политические лидеры, руководители гражданского общества и религиозные лидеры Запада могут помочь задать тон дискуссий об иммиграции, решительно и публично высказываясь в защиту прав иммигрантов, когда эти права ставятся под угрозу, и признавая вклад, который вносят иммигранты в бытие и жизнеобеспечение своих сообществ.

#### Средства массовой информации

6.24 Как СМИ определяют наши взгляды: Все виды СМИ потенциально могут служить мостом между культурами и обществами. Часто говорят, что цель СМИ – информировать и просвещать зрителей и читателей. Однако некоторые из самых мощных факторов давления в современном мире – политический контроль и рыночные силы – затрудняют производство как высококачественных новостных, так и развлекательных программ, которые давали бы сбалансированное представление об иностранных культурах. Расширение доступа мусульманского населения к новостным сюжетам, подготовленным мусульманскими источниками, повысили осведомленность людей о событиях в Палестине, Ираке и Афганистане. Сообщения о виктимизации единоверцев-мусульман возбуждает общественное сочувствие и солидарность. На Западе стал заметно более националистическим и временами антимусульманским тон новостей и комментариев, особенно после событий 11 сентября 2002 г.

6.25 Свобода печати и ответственность: Журналистика во многих странах сталкивается с дефицитом свободы печати; там же, где такая свобода существует, рыночные силы и

националистические чувства зачастую приводят к безответственному пользованию этими свободами. Для того, чтобы не дать стереотипам и неверным сообщениям заглушить поток достоверной информации, необходимы объективная журналистика и освещение всего разнообразия перспектив.

6.26 Воздействие развлекательных СМИ: Развлекательные СМИ часто провоцируют враждебные представления.<sup>14</sup> Ощущается срочная необходимость в сбалансированном изображении рядовых мусульман в западных средствах массовой информации. Но есть и позитивные сигналы: после 11 сентября 2001 г. живущие на Западе мусульмане все чаще привлекаются к производству фильмов в Голливуде и в Европе с тем, чтобы образы их самих и их вера передавались точнее.

6.27 Интернет и цифровая революция: Отмеченным тенденциям как на Западе, так и в мусульманском мире, сопутствует появление «новых СМИ». Интернет, создание и распространение цифровой продукции СМИ открыли перед потребителями СМИ возможность стать продюсерами и дистрибьюторами СМИ и дали им в руки средство для колоссального расширения общения людей. Хотя Интернет можно использовать и в разрушительных целях, он также имеет широкий спектр позитивных применений: его открытость делает его идеальной сетью для социального взаимодействия и уникальным форумом для обмена идеями и информацией. В этом отношении Интернет является эффективным механизмом преодоления культурного и религиозного разрыва, связывая активных представителей, способных развивать диалог и углублять взаимопонимание.

## **VII. РЕКОМЕНДАЦИИ**

Рекомендации, изложенные в данном разделе, адресуются системе ООН, государствам, в т.ч. их парламентам, и исполнительной власти всех уровней (национальной, региональной, местной и муниципальной), межправительственным организациям, неправительственным организациям и обществу в целом. Они предлагаются с учетом многих инициатив и усилий, которые уже предпринимаются в этих областях. Для их продвижения необходимо будет, как это отмечается в пункте 5.18, наладить партнерские отношения в рамках «Альянса цивилизаций».

<sup>14</sup> Согласно обзору 900 американских фильмов с персонажами-арабами, огромное большинство этих фильмов представляет собой откровенно грубые или расистские карикатуры. См. Шахин, Джэк Дж. «Плохие арабы: как Голливуд чернит целый народ» (Shaheen, Jack G. Reel Bad Arabs: How Hollywood Vilifies a People. Olive Branch Press, New York, NY, 2001).



## Образование

Поскольку в сфере образования, затрагивающего цели «Альянса», осуществляется значительная деятельность, рекомендации в этой области направлены на адаптацию и расширение существующих усилий, а не на инициирование новых видов деятельности.

1. *Правительствам, многосторонним институтам, университетам, ученым в области просвещения и тем, кто определяет политику, следует предпринимать индивидуальные и совместные действия для расширения общего образования, образования в сферах межкультурного общения и прав человека.*

Следует предпринять следующие шаги:

*a* Правительствам следует предусмотреть, чтобы системы начального и среднего образования их стран обеспечивали сбалансированность и целостность в подходе к национальной истории и формированию своеобразия, а также знания о других культурах, религиях и регионах.

*b* Специализированным учреждениям, таким как ЮНЕСКО и ИСЕСКО, следует сотрудничать с исследовательскими центрами в области образования и составителями учебных программ на региональной основе с тем, чтобы подготовить «для классной работы» существующие пособия (такие как серия «История человечества» и проект «История регионов») и выработать и осуществить стратегию их распространения и использования в государствах-членах.

*c* Аналогичным образом, следует выработать стратегию распространения учебных материалов по правам человека с использованием работы, уже проделанной ЮНЕСКО и ИСЕСКО и такие успешные инициативы, как «Справочник по образованию в области прав человека», подготовленного «Сетью по безопасности человека» (the Human Security Network).

*d* Государственным частным донорам следует предоставлять исследовательские гранты и средства на проведение конференций и

межрегиональных обменов для педагогических учебных заведений, в которых специалисты в области мировой истории и географии разрабатывают содержание, педагогическую методику и учебные материалы применительно к программе по мировой истории.

*e* Государственным и частным донорам следует помочь научным институтам переиздать те части исламского наследия, в которых затрагиваются вопросы плюрализма, рационального подхода и научной методологии, и обеспечить прямой интерактивный доступ к ним (on-line) на многих языках.

*f* Государственным и частным донорам следует поддерживать усилия в сфере обучения, рассчитанные на широкую публику на Западе и преимущественно в мусульманских странах, путем финансирования художественных представлений, фестивалей фильмов, образовательных туров и научных/образовательных конференций для распространения информации о богатствах различных культур и о важности взаимодействия между культурами.

*g* Создать совместный государственно-частный фонд для поддержки ученых, занимающихся обучением и исследованиями в области межкультурного диалога и взаимопонимания.

*2. Необходимо внедрить в школах, особенно на уровне средних, программы по грамотному восприятию СМИ с целью помочь формированию у потребителей продукции СМИ разборчивого и критического отношения к новостным программам.*

В качестве полезной отправной точки можно взять такие проекты, как инициатива Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в целях повышения информированности о СМИ и обучения грамотному отношению к Интернету в интересах борьбы с неправильным восприятием, предрассудками и человеконенавистническими высказываниями.

*3. Религиозным лидерам, руководителям в сфере образования и межконфессиональным гражданским организациям следует провести совместную*

*работу по выработке консенсусных руководящих принципов ознакомления учащихся с религиями.*

Существуют несколько важных межконфессиональных инициатив и многочисленные центры политики в области образования, которые ведут исследовательскую работу в отношении моделей ознакомления учащихся школ с религиями.<sup>15</sup> Тем, кто участвует в предпринимаемых усилиях, необходимо сотрудничать в выработке консенсуса среди религиозных лидеров и работников просвещения в отношении необходимости ознакомления с мировыми религиями в различных образовательных заведениях, а также в обобщении и распространении с этой целью передового опыта, согласованных руководящих принципов и учебных материалов. Цель при этом состояла бы в том, чтобы создать базовые материалы, которые можно было бы использовать в школах и духовных учебных центрах в интересах ознакомления с основными религиозными традициями. Выработка руководящих принципов и механизмов должна быть направлена на обеспечение того, чтобы духовные школы регистрировались властями и чтобы их программы не разжигали ненависть к другим общинам. В то же время в этой связи не должно делаться никаких шагов, которые могли бы урезать свободу образования или свободу вероисповедания.

*4. Правительствам и международным организациям следует проводить совместную работу по организации встреч для обзора учебных программ с участием экспертов по вопросам учебных программ и представителей основных религиозных традиций с целью рассмотрения широко распространенных учебных программ, обеспечения их соответствия руководящим принципам с точки зрения справедливости, точности и сбалансированности ознакомления с вероучениями и отсутствия в них чего-либо, очерняющего ту или иную веру или тех, кто ее исповедует.*

Такой совместный механизм проведения обзоров дал бы возможность выработать руководящие принципы обеспечения справедливости, точности и сбалансированности при ознакомлении учащихся с другими религиями и культурами, позволил бы гарантировать последовательность их применения в

---

<sup>15</sup> Неполный перечень включает Трехстороннюю комиссию, Сеть TRES в Европе, Религии за международный мир, Международный институт образования.

различных регионах и поощрять совместную работу стран в интересах достижения целей, поставленных перед их системами образования.

*5. Государствам-членам и таким многосторонним организациям, как Организация Исламская конференция и Европейский союз, следует сотрудничать в реализации усилий в сфере образования, направленных на создание потенциала в интересах межкультурной терпимости и уважения, активной гражданской позиции и социальной ответственности.*

Следует предпринять следующие шаги:

*a* Распространять учебные материалы посредством образовательных сетей, инициатив в сфере подготовки учителей и проведения совещаний разработчиков учебных программ. В качестве ценных образцов материалов для распространения можно назвать такие учебные материалы и программы ЮНЕСКО, как Проект сети ассоциированных школ (Associated Schools Project Network (ASPnet), Культура демократии (Culture of Democracy), Различные аспекты исламской культуры (Different Aspects of Islamic Culture), Терпимость: на пороге мира (Tolerance: The Threshold of Peace) и Культуры мирных отношений (Cultures of Peace).

*b* Выявить и профинансировать инициативы, направленные на формирование ответственной гражданской позиции у молодежи и взрослых и на создание потенциала для демократического участия, включая обычные школьные программы, внеклассные программы и гражданские объединения. Эти программы должны предусматривать обучение в областях прав человека и верховенства закона, а также разработку учебных материалов в сфере грамотного отношения к СМИ как оплота в борьбе с радикализацией через СМИ.

*c* Вовлекать талантливую молодежь и взрослых в конструктивную общественную работу посредством программ практического обучения гражданской службе и инициировать введение компонентов практического обучения гражданской службе в привязке к уровню и программам получения сертификата.

*6. Правительствам совместно с международными организациями, исполнительными органами и технологическими фирмами следует сотрудничать в целях расширения доступа к Интернету, уделяя особое внимание преимущественно мусульманским странам.*

Организация Исламская конференция (ОИК) могла бы выступить с инициативой формулирования амбициозной, но возможной для ее государств-членов цели – например, оснащение компьютерами с доступом в Интернет каждого класса начальных и средних школ и каждой университетской аудитории в мусульманском мире к 2020 г. – и обратиться к соответствующим технологическим фирмам, инвесторам и другим партнерам, которые могли бы оказать помощь в реализации этой цели. Следует посоветоваться с главными партнерами-исполнителями соответствующих осуществляемых пилотных программ и технологическими фирмами, реализующими программы в развивающихся странах, а полученный опыт следует распространить через ОИК среди правительств всех ее государств-членов. ОИК следует также сотрудничать с Форумом по управлению использованием Интернета, созданном по итогам Встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, состоявшейся в Тунисе, в целях поиска путей ускорения обеспеченности Интернетом и его доступности в мусульманских странах. Кроме этого, следует также сотрудничать с такими программами, как инициатива «Каждому ребенку – портативный компьютер», которая направлена на расширение возможностей обучения для миллионов детей в развивающемся мире.

*7. Правительствам следует возродить комплексный и всеохватывающий подходы к образованию как составной части реформы образования.*

Усилия по реформированию образования во многих развивающихся странах сосредоточиваются на техническом и профессионально-ориентированном образовании для снижения высокого уровня безработицы. Хотя это и имеет позитивное значение, в некоторых случаях упор только на ориентированном на работу образовании во многих развивающихся странах приводит к уменьшению внимания к гуманитарным и социальным наукам и ограничению возможностей обучения в этих областях. Сбалансированное всестороннее образование имеет неоценимое значение для развития критического мышления, навыков

интерпретации и адаптации, играющих все более важную роль в мире возрастающей сложности и разнообразия. Поэтому в работе по реформированию образования следует стремиться к обеспечению сбалансированности содержания обучения, особенно на уровне начальной и средней школы.

### Молодежь

1. *Следует создать «глобальный альянс молодежи» -- механизм, посредством которого молодежь может содействовать реализации всех рекомендаций, изложенных в настоящем докладе (не только рекомендаций в связи с темой «молодежи»).*

Поддержанная «глобальным фондом солидарности молодежи», эта инициатива могла бы начаться с созыва и мобилизации различных молодежных сетей и объединений для содействия диалогу, альянсу и культуре мира. Эти организации уже начали совместную работу по проведению встреч, которые дали бы возможность молодым людям разного опыта и положения выработать программу действий, которую они могли бы затем представить мировым лидерам, дабы заручиться их поддержкой и содействием. Кроме того, был проведен опрос, который выявил 468 молодежных организаций из 125 стран, которые могли бы быть привлечены в качестве партнеров по реализации.

2. *Соединенным Штатам Америки, Европейскому союзу и Организации Исламская конференция следует наметить совместную цель – преместить количественный показатель молодежных обменов между их странами с нижней строки списка межрегиональных обменов на самую верхнюю строку. Следует отдать предпочтение обменам с длительным пребыванием в стране, групповым обменам и достаточно дотируемым обменам с тем, чтобы обеспечить участие молодежи, принадлежащей к другим слоям общества, а не только к элитным.*

Следует расширить успешные программы с тем, чтобы они соответствовали этому приоритету, т.е. «Программу Эразм» и сеть «Универсиа» следует расширить так, чтобы они охватывали преимущественно мусульманские страны; «Молодежную программу Евромед» следует расширить на пределы непосредственно средиземноморского региона с охватом каждой страны в Европе и на Ближнем

Востоке; и «Программа Американского корпуса мира» должна расширить свои операции в преимущественно мусульманских странах. С ростом числа правительств, поддерживающих обмены, может возрасти и количество частных доноров, которые последуют примеру других. Для обеспечения того, чтобы количество обменов не опережало их качества, некоторую часть этих ресурсов следует выделить для достижения следующих сопутствующих целей:

*a.* Расширение структурной поддержки, оказываемой университетами и другими принимающими институтами таким обменам;

*b.* Подготовка организациями гражданского общества посредников молодежных обменов, знакомых с принципами неформального образования и обучения.

*c.* Обнародование и распространение результатов исследований в сфере педагогической методики, необходимой для успешного проведения обменов. В число партнеров могли бы войти Европейская комиссия, Евро-средиземноморский фонд Анны Линд и неправительственные организации, ведущие частично исследовательскую и практическую работу.

*3.* *Религиозным лидерам и активистам гражданского общества следует создать сеть сайтов в Интернете, связывающие молодежь с богословами, которые могут конструктивно обсуждать современные вызовы, возникающие перед молодежью сегодня.*

На таких сайтах могли бы быть организованы дискуссионные группы с богословами в качестве модераторов, помещены такие толкования истории религий и священных писаний, которые подвергают сомнению подходы, проповедующие исключительность, предложены идеи и пути вовлечения молодых людей в работу на благо своих сообществ и указаны связи с сетями, работающими в интересах молодежи. Хотя для этого может потребоваться создать новые сайты, эта работа должна начаться с созыва встречи с участием менеджеров действующих сайтов, таких как Beliefnet, Islam-Online и Muslim Heritage, заинтересованных лидеров гражданского общества и религиозных лидеров с целью выработки критериев работы в сетях и стратегии работы с молодежью группы риска.

4. *Мусульманским и западным государственным и частным донорам следует предпринять совместные усилия в целях создания Фонда культуры и Службы использования Интернета с тем, чтобы обеспечить связь между молодыми мусульманскими артистами, писателями, музыкантами, кинематографистами и т.п. и их западными коллегами и лидерами в области культуры.*

Цель здесь состояла бы в том, чтобы содействовать распространению современной мусульманской культуры в других обществах и при этом продвигать дело диалога и взаимопонимания.

5. *Следует создать объединение заинтересованных кругов для выработки консенсуса в отношении стратегии обеспечения занятости молодежи. Следует организовать встречу и поддержку с участием многосторонних учреждений и организаций гражданского общества, имеющих опыт в вопросах расширения занятости молодежи, в целях подготовки на широкой основе инициатив в сфере трудоустройства молодежи, особенно в странах, где безработица среди молодых людей и их отчуждение представляют собой серьезные проблемы.*

Консультации с Сетью занятости молодежи (Youth Employment Network),<sup>16</sup> и неправительственными организациями в этой области показывают, что такая инициатива получила бы поддержку и что модели по принципу «одного окна» в сфере занятости молодежи (включающие профессиональное обучение, составление резюме и развитие умения выдерживать собеседования, поиск работы и трудоустройство, консультирование по вопросам служебной карьеры, микрокредитование) оказываются успешными на национальном уровне.

6. *Государственным и частным агентствам следует поддерживать объединения девочек и молодых женщин, их сети и организации, которые ведут работу по решению вопросов обучения девочек, выработке платформ в отношении участия женщин во всех аспектах жизни общества или осуществляют иные проекты по упрочению положения женщин.*

---

<sup>16</sup> Сеть занятости молодежи является совместной инициативой Организации Объединенных Наций, Всемирного банка и Международной организации труда.



Прогресс в достижении гендерного равенства по-прежнему идет во многих частях мира мучительно медленно. Из 130 млн. детей, которые не ходят в школу, 70 % составляют девочки. Из 960 млн. взрослого населения, не умеющего читать, на долю женщин приходится две трети, а из миллиарда человек, живущих в нищете, доля женщин и девочек составляет три пятых.<sup>17</sup> Инициативы на местном, региональном и национальном уровнях способны помочь восстановить равновесие. Так, в ликвидации этих несправедливостей многого можно добиться посредством поддержки организаций гражданского общества, деятельность которых направлена на расширение возможностей обучения, трудоустройства и улучшения условий жизни женщин.

### Миграция

Рекомендации в этой области делаются при том понимании, что правительства стран со значительным числом иммигрантов уже ведут серьезную работу по содействию интеграции. Приводимые здесь рекомендации являются результатом наших обсуждений и делаются с целью поддержать предпринимаемые усилия в этой области. В число инициатив по поддержке успешной интеграции входят «Справочник по выработке эффективной политики в сфере миграции рабочей силы в странах происхождения и назначения» (*Handbook on Establishing Effective Labor Migration Policies in Countries of Origin and Destination*)<sup>18</sup> и Глобальный форум по вопросам миграции и развития, предложенный Генеральным секретарем ООН, когда готовился настоящий доклад.

1. *Правительствам стран с большим числом иммигрантов следует расширять стимулы, поддерживать механизмы и финансирование школ и объединений, которые сотрудничают со школами, для вовлечения учащихся в программы практического обучения гражданской службе и гражданского образования.*

2. *Муниципальным правительствам и местным фондам следует расширить поддержку создания молодежных организаций.*

---

<sup>17</sup> Ежегодный доклад Программы развития ООН за 2005 г.

Эти две программы помогают ориентировать молодых иммигрантов в более широком контексте общественной жизни за пределами школ и познакомить их с непосредственным опытом социального и гражданского взаимодействия с другими юношами и девушками, что может ослабить чувство отчужденности.

*3. Государственным и частным донорам следует увеличить финансирование институтов гражданского общества, которые работают с иммигрантскими сообществами, в интересах создания механизмов поддержки, позволяющих расширить участие родителей в работе школ и обеспечивающих информацию и обучение в сфере создания в иммигрантских общинах соответствующего потенциала.*

Такие механизмы занимались бы теми барьерами (языковые барьеры, трудности с транспортом и его стоимостью, уход в рабочие часы и занятие домашним хозяйством, а также отсутствие опыта участия родителей в работе школы), которые часто ограничивают или вовсе не дают возможности родителям участвовать в школьных делах. Такие усилия могли бы вносить существенный вклад в смягчение социального отчуждения молодых иммигрантов, сводя к минимуму их опыт существования в «двух разных» мирах – в одном, где живут их семьи, включая родителей, и в другом, где они находятся бок о бок со своими сверстниками и школьными учителями. Создание учебных программ с целью помочь иммигрантам лучше понять законы, обычаи и формы участия в жизни общества помогло бы их максимальной интеграции. Аналогичным образом, было бы полезно создать многоязычные системы оповещения иммигрантов о затрагивающих их изменениях в законодательстве.

*4. Европейскому союзу и его государствам членам следует проводить работу по стандартизации и интеграции сбора данных со всего континента, касающихся доступа иммигрантов к рынкам труда и жилья и получения опыта в этой связи, а также к медицинским, социальным, образовательным и другим службам сообщества.*

---

<sup>18</sup> Разработана совместно Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, Международной организацией по миграции и Международной организацией труда.

Наличие таких сведений позволило бы Европейскому центру мониторинга расизма и ксенофобии (EUMS), соответствующим исследовательским институтам и правительствам отслеживать прогресс в усилиях, направленных на борьбу с дискриминацией в отношении иммигрантских сообществ. Это в свою очередь помогло бы определить, какая политика и какие инициативы правительств, корпораций и институтов гражданского общества, являются эффективными в борьбе с дискриминацией с тем, чтобы их можно было одобрить (возможно даже присвоить им награды Европейского союза в самой торжественной обстановке), провести дополнительные исследования (с возможным включением их в ежегодные «доклады по странам») и, возможно, воспроизвести в других местах.

*5. Государственным и частным донорам, которые имеют дело с межконфессиональными отношениями и/или интеграцией иммигрантов следует увеличить финансирование диалога и общинной организационной работы в рамках иммигрантских сообществ.*

Расширение поддержки таких инициатив содействовало бы появлению иммигрантских общинных руководителей (включая религиозных лидеров), которые успешно интегрировались в американское и европейское общества, а также созданию ассоциаций и сетей, которые могут служить в качестве представительных объединений, для участия в межкультурном и межконфессиональном диалогах с другими сообществами или правительственными органами.

*6. Лидерам иммигрантских общин и руководству принимающей страны следует вести совместную работу над подготовкой материалов (включая, например, сводки новостей для размещения в Интернете, объявления и циркуляры о государственной службе), предназначенных для содействия уважению разнообразия и хорошим межобщинным отношениям.*

*7. Американским и европейским университетам и исследовательским центрам следует расширить исследовательскую работу касательно значительного экономического, культурного и социального вклада иммигрантских сообществ в жизнь Америки и Европы. Им также следует содействовать поступающим из*

*мусульманского мира изданиям по ряду тем, связанным с исламом и мусульманским миром.*

Такие исследования оказывали бы поддержку тем представителям политических и журналистских кругов, которые собирают заслуживающие доверия сведения об общем вкладе, вносимом иммигрантскими сообществами. Выражение поддержки иммигрантов общественными лидерами ослабляет чувство отчуждения в сообществах иммигрантов и позволяет вести дискуссию о том, чтобы политика интеграции осуществлялась при сведении на нет призрака омрачающих ее расистских и ксенофобских чувств. Ключевое значение имеет организация в СМИ кампании борьбы с дискриминацией посредством постоянного внимания к иммигрантам и подчеркивания преимуществ разнообразия для страны, вклада иммигрантов и опасности стереотипов. В ходе этой кампании СМИ следует также подчеркивать, что все, кто проживает в стране, имеют право требовать и получать услуги хорошего качества, жаловаться на дискриминацию и добиваться соответствующего возмещения.

*8. Правительствам следует участвовать в Глобальном форуме по вопросу миграции и развития, чтобы расширить сотрудничество и выработать комплексный подход к миграции и развитию.*

Этот консультативный форум позволит правительствам достичь общего понимания в отношении тех областей выработки миграционной политики, где имеется наибольший потенциал содействия развитию. Он также поможет лучше оценить преимущества, которые дает принимающим странам миграция.

### Средства массовой информации

*1. Профессионалы СМИ должны создать, обнародовать и реализовывать добровольные кодексы поведения.*

Нельзя переоценить силу слова и изображения в формировании нашего понимания мира. Профессионалы СМИ должны использовать эту силу ответственным образом. В этом отношении точная передача информации имеет первостепенное значение. Но этого недостаточно. Журналисты и редакции должны также

проявлять бдительность к воздействию, которое могут иметь редакционные установки и мнения, имплицитно передаваемые в журналистском материале, на восприятие публикой той или иной проблемы. Ассоциации, такие как Международная федерация журналистов, провозгласили стандарты, но они не соблюдаются и не внедряются профессиональными ассоциациями с той последовательностью и твердостью, с какой, например, применяют свои профессиональные руководящие принципы и кодексы поведения юристы и врачи. Соблюдение таких стандартов имеет особенно решающее значение в кризисные времена, когда эмоции и страхи в обществе усиливаются, как и в освещении журналистами пунктов соприкосновения между религией и политикой. Повышение внимания к ответственности печати не может и не должно сказываться на приверженности свободе печати.

2. *Следует разработать с заинтересованными школами журналистики программы подготовки с целью помочь расширить понимание журналистами важнейших международных проблем – особенно в тех областях, где пересекаются политика и религия, -- и усилить их потенциал для точного и объективного информирования публики.*

3. *Лидерам академических, религиозных сообществ, гражданского общества и в области культуры следует генерировать такое содержание для СМИ (статьи на полосе, смежной с редакционной, комментарии, видео- и аудиозаписи заявлений), которое помогает углубить межкультурное понимание, особенно в кризисные времена.*

Сторонникам расширения межкультурного и межконфессионального взаимопонимания следует воспользоваться «поучительными моментами», когда отношения между западным и преимущественно мусульманским обществами широко освещаются в новостях и продюсеры и редакторы жаждут содержательного материала. Быстрая реакция на кризисы, передаваемая редакторам и продюсерам, в целом могла бы повлиять на то, будут ли люди мыслить в конструктивном или в поляризирующем духе о значении и смысле данных событий. Авторитет комментаторов, своевременность их выступления и направление материалов на местных языках делали бы их использование максимально эффективным. Успешные модели таких систем существуют, но не в мировом масштабе.

4. *Государственным и частным донорам следует направлять больше средств на продукцию СМИ, которая ориентирована на улучшение отношений между людьми, принадлежащими к разным культурам.*

Необходимо увеличивать финансирование программ, направленных на углубление понимания между разными культурами и обществами. Такое финансирование, наряду с поддержанием производства пилотных программ, которые в случае успеха финансируются вещательной компанией для сериализации, могло бы служить катализатором в отношении многих программ СМИ, для чего не требуется крупных инвестиций. Приоритет следует отдать четырем видам продукции СМИ:

*a.* Продюсеров, получивших поддержку вещательной компании и участвующих в совместном предприятии или совместном производстве на межкультурной или межконфессиональной основе;

*b.* Продюсеров, стремящихся к созданию для СМИ материалов образовательного содержания, вещаемого в инновационном и популярном развлекательном формате и/или вещаемого в ходе освещения сенсационных событий, которые привлекают внимание всего мира (например, первенство мира по футболу, олимпийские игры и т.п.);

*c.* Продукция, предназначенная для молодежи, которая противостоит устоявшимся стереотипам, таким как видеоигры, карикатуры и ориентированные на молодежь сайты Интернета, и которая содействует налаживанию устойчивого конструктивного межкультурного и межконфессионального диалога;

*d.* Производство телесериалов на многих языках, затрагивающих исторические, социальные и психологические аспекты отношений между обществами с целью содействовать взаимопониманию.

5. *Следует поощрять и поддерживать усилия лидеров гражданского общества и руководителей СМИ, проявляющих интерес к воздействию ТВ и кино*

*на межкультурные отношения, направленные на производство фильмов и другой продукции СМИ с целью углубления понимания между разными культурами.*

Необходимо поддерживать сотрудничество между продюсерами и сценаристами – особенно, но не исключительно, работающими в Голливуде — и активистами гражданского общества и учеными-исследователями в области здравоохранения с целью оценки влияния кино и ТВ на восприятие и поведение зрителей и содействовать нормализации изображения в популярных СМИ мусульманских и других искаженно или негативно и стереотипно изображаемых сообществ.<sup>19</sup>

*6. Правительствам, организациям СМИ и гражданскому обществу следует сотрудничать в подготовке программ, пропагандирующих Интернет как инструмент межкультурного диалога.*

Интернет является ключевым информационным орудием, открывающим окно в мировую среду СМИ и доступ к широкому спектру ресурсов. Именно поэтому принципиально важно, по нашему мнению, чтобы доступ к Интернету был существенно расширен (см. Рекомендацию 6 в области образования). Однако Интернет можно также использовать и злоупотреблять им для распространения расистских стереотипов и нетерпимости, которые могут возбуждать ненависть и насилие. Для того, чтобы способствовать противодействию этому явлению, следует активно выдвигать инициативы по использованию Интернета в качестве орудия межкультурного диалога и понимания.

*7. Следует предложить совместную и взаимную инициативу по мониторингу освещения в СМИ отношений между исламским миром и Западом с целью сделать всесторонний обзор сети СМИ и вознаградить усилия, направленные на улучшение освещения отношений между мусульманским и западным обществами.*

Критические взаимные обзоры и награды, присуждаемые широкопредставительным объединением агентств мониторинга, таких как агентства, функционирующие при Европейском союзе, Организации Исламская конференция и отдельных организациях гражданского общества, обеспечили бы

---

<sup>19</sup> Институт Восток-Запад и Гарвардская школа здравоохранения уже ведут совместную работу с этой целью и таким образом они, по-видимому, будут партнерами в ее продвижении.

более высокую отдачу и были бы более авторитетны, чем индивидуальные усилия, которые ограничиваются лишь одним видом общинных СМИ.

8. *Государственным и частным донорам следует учредить «фонд риска» для смягчения воздействия рыночных сил, которые поощряют СМИ и материалы из области культуры, делающих ставку на сенсационность и стереотипы.*

Кинотеатры и театры, музеи, издательства и другие очаги культуры должны иметь доступ к фонду, помогающему застраховаться на случай убытков, когда они намерены показать фильмы, пьесы и другую продукцию культуры, выражающие гуманные и здравые взгляды друг на друга людей западного и преимущественно мусульманского обществ. Речь здесь могла бы идти, например, о рассказах о добившихся успеха и видных мусульманских женщинах, которые предназначены для западной аудитории, рассказах о видных еврейских правозащитниках и борниках социальной справедливости, намеченных для показа в мусульманском мире, а также о классике мусульманской и западной литератур, которая противостоит распространенным стереотипам.

9. *«Альянс цивилизаций» должен использовать ведущие СМИ, культурные и спортивные мероприятия для продвижения своих целей.*

Достижение целей «Альянса цивилизаций» будет затруднено, если они будут ограничиваться государствами и международными организациями. Важно мобилизовать международное общественное мнение. Культурные и спортивные мероприятия дают уникальную возможность выйти на широкую аудиторию. Поэтому целесообразно воспользоваться этой возможностью с тем, чтобы такие мероприятия содействовали продвижению целей «Альянса цивилизаций».

## **VIII. РЕАЛИЗАЦИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ**

Содержащиеся в настоящем докладе рекомендации составляют главное содержание плана действий, который был запрошен Генеральным секретарем ООН в Круге ведения, определенного им для Группы высокого уровня. Основываясь на весьма



позитивной реакции на «Альянс цивилизаций», уже полученной от различных правительств, многосторонних институтов и лидеров гражданского общества,<sup>20</sup> Группа высокого уровня ожидает значительную поддержку и заинтересованность со стороны этих субъектов в продвижении этих рекомендаций. Так, некоторые рекомендации предлагаются с учетом того, что соответствующие инициативы уже реализуются или находятся в стадии планирования. В целях получения наибольшей отдачи от этих усилий, повысить их совокупное воздействие и придать импульс реализации рекомендаций, содержащихся в настоящем докладе, мы рекомендуем Организации Объединенных Наций предпринять следующие шаги:

1. Генеральному секретарю ООН следует назначить высокого представителя по вопросам «Альянса цивилизаций» для координирования реализации рекомендаций, содержащихся в настоящем докладе, и обеспечения заметности и преемственности в деятельности «Альянса цивилизаций». Высокий представитель мог бы быть в распоряжении Генерального секретаря ООН и оказывать ему помощь в снятии напряженности религиозного и культурного порядка между сообществами при возникновении кризисов. Высокому представителю в исполнении им своих обязанностей помогала бы группа видных деятелей.
2. Следует создать небольшое бюро для оказания помощи высокому представителю. Первой задачей этого бюро была бы выработка подробного плана продвижения рекомендаций настоящего доклада. План должен включать:
  - а. Установление партнерских отношений и достижение договоренностей с различными государственными и частными институтами на международном, национальном и местном уровнях для совместного выдвигания конкретных проектов.
  - б. Участие в крупных конференциях и встречах, уже запланированных на предстоящие годы, что даст возможность

---

<sup>20</sup> См. сайт «Альянса цивилизаций» в Интернете ([www.unac.org](http://www.unac.org)), где помещены отклики с выражением поддержки со стороны государств, международных организаций и организаций гражданского общества.

вырабатывать, укреплять и пропагандировать различные инициативы и мероприятия «Альянса цивилизаций».<sup>21</sup>

3. Следует создать под эгидой ООН форум «Альянса цивилизаций», служащий местом проведения регулярных встреч представителей правительств, международных организаций, гражданского общества и частного сектора для установления партнерских отношений и объявления обязательств в отношении действий.

4. Следует поощрять и продвигать самоорганизацию «советов Альянса» на национальном, региональном и/или местном уровнях для содействия расширению участия и вовлеченности гражданского общества. Эти советы могли бы служить центрами осуществления и координации деятельности по линии «Альянса».

5. Следует рассмотреть вопрос о включении нового пункта, относящегося к «Альянсу цивилизаций», в повестку дня 62-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН.

6. Следует создать фонд «Альянса цивилизаций» для поддержки сотрудничества во всем мире по межкультурным проблемам и содействия инициативам, направленным на поощрение диалога и наведение мостов между сообществами.

7. Необходимо обеспечить дальнейшее развитие сайта «Альянса цивилизаций» в Интернете ([www.unaoc.org](http://www.unaoc.org)) и превращение его в основной инструмент содействия межкультурному диалогу.

---

<sup>21</sup> Предварительный перечень таких мероприятий можно найти на сайте «Альянса цивилизаций» в Интернете ([www.unaoc.org](http://www.unaoc.org)).

## Приложение 1: Круг ведения Группы высокого уровня

25 августа 2005 г.

Генеральный секретарь ООН выступил с инициативой, поддержанной совместно премьер-министрами Испании и Турции, в отношении альянса цивилизаций.

### Контекст

Эта инициатива является ответом на широкий консенсус между государствами, культурами и религиями в отношении того, что все общества взаимозависимы, связаны вместе в своем развитии и безопасности, а также в своем экологическом, экономическом и финансовом благополучии. «Альянс» стремится сплотить коллективную политическую волю и мобилизовать согласованные действия на уровне институтов и гражданского общества для того, чтобы преодолеть предвзятость, искаженные представления и поляризацию, которые воинственно настроены против такого консенсуса. И он надеется внести вклад в сплочение мирового движения, которое, отражая волю огромного большинства людей, отвергает экстремизм в любом обществе.

События последних лет усугубили взаимные подозрения, страх и непонимание между исламским и западным обществами. Эту атмосферу эксплуатируют экстремисты всего мира. Только всеохватывающая коалиция будет способна предотвратить дальнейшее ухудшение отношений между обществами и государствами, что могло бы поставить под угрозу международную стабильность. «Альянс» стремится противодействовать этой тенденции, создавая парадигму взаимоуважения между цивилизациями и культурами.

### Группа высокого уровня

Для того, чтобы направлять эту инициативу, Генеральный секретарь на основе консультаций с коспонсорами создал группу высокого уровня видных деятелей для достижения следующих целей:

Дать оценку новых и возникающих угроз международному миру и безопасности, особенно политических, социальных и религиозных сил, которые разжигают экстремизм;

Определить коллективные действия, как на уровне институтов, так и на уровне гражданского общества, в целях противодействия этим тенденциям;

Рекомендовать практически осуществимую программу действий для государств, международных организаций и гражданского общества, направленные на содействие гармоничным отношениям между обществами.

С этой целью Группа высокого уровня рассмотрит практические стратегии с тем, чтобы:

Углубить взаимопонимание, уважение и общие ценности между различными народами, культурами и цивилизациями;

Противодействовать влиянию групп, разжигающих экстремизм и маргинализацию тех, кто не разделяет их мировоззрение;

Противодействовать угрозе международному миру и стабильности, которую представляет собой экстремизм;

Способствовать пониманию во всех обществах того, что безопасность неделима и жизненно необходима всем и что сотрудничество в масштабе всего мира – необходимая предпосылка безопасности, стабильности и развития.

Группа высокого уровня представит доклад, содержащий анализ и программу действий для государств, международных организаций и гражданского общества наряду с практически осуществимыми мерами, призванные *inter alia*:

Подчеркнуть важность взаимопонимания и предложить конкретные механизмы, посредством которых оно может быть углублено, включая, но не ограничиваясь этим, создание более эффективных рамок международного сотрудничества и использование средств массовой информации (в т.ч. Интернет) с тем, чтобы поощрять и направлять публичные дискуссии в конструктивное русло;

Культивировать сотрудничество между текущими инициативами, призванными дать возможность основному большинству людей – которые всеподавляюще придерживаются умеренных взглядов и отвергают взгляды экстремистов – определять повестку дня;

Выстраивать партнерские отношения, которые будут помогать разным обществам лучше понимать разницу между ними, при этом подчеркивая и используя их общие точки соприкосновения;

Предлагать меры, посредством которых системы образования могут способствовать знанию и пониманию других культур и религий;

Апеллировать к молодежи мира с тем, чтобы прививать ценности умеренности и сотрудничества и содействовать умению ценить разнообразие;

Содействовать пониманию того, что безопасность, стабильность и развитие жизненно нужны всем и что необходимо сотрудничество в масштабе всего мира для их обеспечения, а также представить практические предложения по укреплению взаимной безопасности.

Группа высокого уровня представит свой доклад во второй половине 2006 г. Генеральному секретарю, который определит, в консультации с коспонсорами, надлежащий способ представления программы действий международному сообществу. Реализация программы могла бы затем контролироваться небольшой группой аналогичного уровня.

### Аппарат поддержки

Исследования, анализы и предложения для рассмотрения Группой высокого уровня будут готовиться секретариатом во главе с опытным руководителем. Секретариат также будет сотрудничать с подобными инициативами и использовать опыт работы, проделанной или ведущейся другими форумами.

## Приложение 2: Члены Группы высокого уровня

<b>Сопредседатели</b>		
1.	Проф. Мехмет Айдын (Турция), сопредседатель	Государственный министр Турции и профессор философии
2.	Проф. Федерико Майор (Испания), сопредседатель	Президент Фонда культуры мира и бывший генеральный директор ЮНЕСКО
<b>Ближний Восток</b>		
3.	Сеййед Мохаммад Хатами (Иран)	Бывший президент Ирана
4.	Ее Высочество Шейха Моза бинт Насер аль-Миснед (Катар)	Супруга эмира, Государство Катар. Председатель Фонда Катара по образованию, науке и развитию общины
5.	Д-р Исмаил Серагеддин (Египет)	Президент, Bibliotheca Alexandrina
<b>Северная Африка</b>		
6.	Д-р Мохамед Шарфи (Тунис)	Бывший министр образования Туниса
7.	Г-н Андре Азулай (Марокко)	Советник Его Величества Короля Марокко Мохаммеда VI
<b>Западная Африка</b>		
8.	Г-н Мустафа Ньясс (Сенегал)	Бывший премьер-министр Сенегала
<b>Южная Африка</b>		
9.	Архиепископ Десмонд Туту (Южная Африка)	Досточтимый архиепископ Кейптауна в отставке
<b>Западная Европа</b>		
10.	Г-н Юбер Ведрин (Франция)	Бывший министр иностранных дел Франции
11.	Г-жа Карен Армстронг (Соединенное Королевство)	Историк религии

<b>Восточная Европа</b>		
12.	Проф. Виталий Наумкин (Россия)	Президент Международного центра стратегических и политических исследований и заведующий кафедрой
<b>Северная Америка</b>		
13.	Проф. Джон Эспозито (США)	Директор-основатель Центра мусульманско-христианского взаимопонимания эмира Аль-Валида бин Талала (Джорджтаунский
14.	Раввин Артур Шнейер (США)	Президент Фонда «Призыв совести», и главный раввин, Синагога Ист-Парка
<b>Латинская Америка</b>		
15.	Г-н Энрике Иглесиас (Уругвай)	Генеральный секретарь Иbero-Американской организации и бывший президент Межамериканского банка
16.	Проф. Кандидо Мендес (Бразилия)	Генеральный секретарь Академии романской цивилизации
<b>Южная Азия</b>		
17.	Д-р Нафис Садик (Пакистан)	Специальный советник Генерального секретаря ООН
18.	Г-жа Шобхана Бхартия (Индия)	Член парламента Индии; вице-председатель и издательский директор газеты «Хиндустан таймс» Дели
<b>Юго-Восточная Азия</b>		
19.	Г-н Али Алатас (Индонезия)	Бывший министр иностранных дел Индонезии
<b>Восточная Азия</b>		
20.	Проф. Пан Гуан (Китай)	Директор центра, профессор Академии социальных наук (Шанхай)



**Выражается особая признательность****за совет и поддержку при подготовке настоящего доклада:**

С. Икбалу Ризе, Специальному советнику Генерального секретаря ООН

**Сотрудникам секретариата**

Шамилю Идрису, исполняющему обязанности руководителя

Сьюзан Дуглас, старшему научному сотруднику, вопросы образования

Лейле Эззерки, старшему научному сотруднику, вопросы миграции

Эммануэлу Каттану, советнику по вопросам коммуникации

Дженив Абдо, вопросы связи

Кармель Коорос, сотруднику по работе с непартнерами

Джозефу Обергеру, младшему научному сотруднику

Францу Бруггеру, консультанту

Сэлли Кеннеди, руководителю бюро

Аманде Лангджахр, сотруднику программы

Выражается признательность Отделу документации, Секции редакционного контроля, Группе издательской деятельности ДГАКУ и Группе графического оформления ДООИ за их помощь при подготовке настоящего доклада.

## Другие документы по теме

На сайте «Альянса цивилизаций» в Интернете [www.unaoc.org](http://www.unaoc.org) можно найти следующие документы об «Альянсе цивилизаций» и работе Группы высокого уровня, в т.ч. речи, заявления и справочные исследовательские материалы:

1. Заявление премьер-министра правительства Испании, Е.П. г-на Хосе Луиса Родригеса Сапатеро на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций от сентября 2004 г., в котором было выдвинуто предложение относительно альянса цивилизаций
2. Пункт 144 документа саммита ООН (14 сентября 2005 г.) о Целях тысячелетия + 5, в котором приветствуется инициатива об «Альянсе цивилизаций».
3. Документ о концепции «Альянса цивилизаций».
4. Выступления инициаторов и Генерального секретаря ООН на первой встрече Группы высокого уровня в Пальме де Мальорка, Испания.
5. Документы встреч и слушаний Группы высокого уровня.
6. Документ Е.П. г-на Андре Азулая и Е.П. г-на Юбера Ведрина об израильско-палестинском конфликте.
7. Конференции и встречи, касающиеся «Альянса цивилизаций».
8. Перечень правительств, организаций и заявлений о поддержке «Альянса цивилизаций».
9. Справочные документы, международные декларации и проекты, относящиеся к «Альянсу цивилизаций».